

# TAU-EEUU

UNA PUBLICACION DE LA  
FRATERNIDAD NACIONAL  
DE LA ORDEN  
FRANCISCANA SEGLAR

VERANO 2016 - EDICION 88



Caligrafía por  
Fr. Franklin Fong, OFM



### Personal de la Publicación

**Editor principal**

Jim Wesley, OFS

**Editora de Traducciones**

Cindy Wesley, OFS

**Redactora**

Mary Lou Coffman, OFS

**Escritores de Asignaciones Especiales**

Mary y Bob Stronach, OFS

**Colaborador CNSA**

Lester Bach, OFM Cap

**Consultoras de NEC**

Jan Parker, OFS

Mary Bittner, OFS

Mary Stronach, OFS

**Administrador del Base de Datos**

Robert Herbelin, OFS

**Coordinador de Suscripciones**

Cecilia Maljan

Herbelin, OFS

**Administrador del sitio del web**

Dan Mulholland, OFS

**TAU-EEUU correo electrónico**

[tausaha.ofs@gmail.com](mailto:tausaha.ofs@gmail.com)

### Misión de Compartir la Visión

La TAU-EEUU, una publicación de la Fraternidad Nacional de la Orden Franciscana Seglar de los Estados Unidos, es una enlace de comunicación vital entre el liderazgo de NAFRA y todos los Franciscanos Seglares profesos por todo los Estados Unidos. Los artículos en la publicación, mientras comparten el carisma y la visión Franciscano Seglar, tienen el propósito de informar, inspirar y desafiar.



### Contenido en Español

Mensaje del ministro . . . . .	1
<i>por Jan Parker, OFS</i>	
El Elogio para Tom Bello . . . . .	2
<i>por Jan Parker, OFS</i>	
Carta de Gracias . . . . .	3
<i>por Judy Bello</i>	
Compartir la Visión . . . . .	4
<i>por el Consejo Ejecutivo Nacional</i>	
Asistencia Espiritual . . . . .	6
<i>por Fr. Lester Bach, OFM Cap.</i>	
Comisión de Formación . . . . .	8
<i>por Diane Menditto, OFS</i>	
Comisión Ecueménica/ Entre Fe . . . . .	10
<i>por Anne Mulqueen, OFS</i>	
Reporte de JPIC . . . . .	12
<i>por Carolyn Townes OFS</i>	
Informe del Tesorero . . . . .	14
<i>por Jerry Rosseau, OFS</i>	
Reporte Internacional . . . . .	15
<i>por Mary Stronach, OFS</i>	
Comité de Vocaciones . . . . .	17
<i>por Jane Bauman de Rosa OFS</i>	
Vida Franciscana . . . . .	18
<i>por Francine Gikow, OFS</i>	
Momentos de Misericordia . . . . .	19
Recursos nuevos . . . . .	20
Película El Sultán y el Santo . . . . .	21
Una oportunidad de servir . . . . .	22
El Quinquenio 2016 . . . . .	23
<i>por Jan Parker, OFS</i>	
Curso de San Buenaventura . . . . .	24
Smoky Valley Prensa . . . . .	25

### Equipo de traducciones en Español:

Cindy Wesley, OFS, Coordinadora; Martha Arellano, OFS; Genaro Gonzalez, OFS; Willie Guadalupe, OFS; Margie Rodriguez, OFS; Imelda Aguilar, OFS; Carmen Aguilar, OFS; Adelina Frisbie, OFS; Maria Pimentel, OFS; Mary Stronach, OFS; Ileana Fernandez, OFS; Bertha Mondoy, OFS; Catharine Morales, OFS; Maria Hernandez; Wil y Delia Banchs, OFS; Otto Perez, OFS; Isabel Wilson, OFS; Maria Martinez, OFS.

### Consejo Ejecutivo Nacional

**Ministra Nacional**

Jan Parker, OFS

**Vice Ministra Nacional**

Mary Bittner, OFS

**Secretaria Nacional**

Mattie Ward OFS

**Tesorero Nacional**

Jerry Rosseau, OFS

**Consejera Nacional**

Awilda Guadalupe, OFS

**Consejera Nacional**

Mary Frances Charsky, OFS

**Consejera Nacional**

Joan Geiger, OFS

**Consejera Internacional**

Mary Stronach, OFS

**Asistente Espiritual Nacional**

Fr. Bob Brady OFM

Se publica el TAU-EEUU trimestralmente. Cada profeso recibe la publicación sin cargo. Para suscripción o información de cambio de dirección, escriban a: Cyl Maljian-Herbelin, OFS 1933 Tudor Dr. San Jacinto, CA 92583; , o [cylmaljian@earthling.net](mailto:cylmaljian@earthling.net). Las suscripciones por año cuestan \$4.00 para los EEUU, \$6.00 para Canadienses, \$15.00 para en el extranjero.

Para recibir el TAU-EEUU solo en forma electrónica, escriban a: Cyl Maljian-Herbelin, OFS [cylmaljian@earthling.net](mailto:cylmaljian@earthling.net).



# THE NATIONAL FRATERNITY OF THE SECULAR FRANCISCAN ORDER - USA

## Mensaje de la Ministra

*Ministra Nacional Jan Parker, OFS*

### EL TAU, EL GAFETE Y LA TUMBA

*Celebrando la vida del diácono Tom Bello, OFS, 17 de septiembre, 1949 al 29 de marzo del 2016*

Nuestro hermano Tom pasó de esta vida a la otra el 29 de marzo, pero todavía nos está hablando en otras formas, sin palabras. Tuve el honor de estar en su velorio y entierro, y el privilegio de compartir algunos momentos preciosos con la esposa de Tom, Judy, y su familia. Quiero compartir con ustedes algo de lo que he visto y oído estos dos días.

Tom fue enterrado vistiendo su alba de diácono, y en sus manos tenía un rosario de plástico verde. Tom también eligió usar dos símbolos que lo identifican como parte de la OFS.

#### **En primer lugar, la cruz TAU**

La cruz TAU que llevaba era prominente, muy similar a la que se muestra aquí, lo que refleja el corazón franciscano de Tom y sus treinta y tres años como franciscano seglar profeso. Tom vivió una vida plenamente Evangélica. El valoró mucho el privilegio de vivir en fraternidad, caminando con nosotros esta jornada, respondiendo todos los días al llamado a la conversión continua y a llevar la alegría y la esperanza a todos.



La estola roja, cruzada a través de la TAU, simboliza la ordenación de Tom para el diaconado, cuatro años después de su profesión. Tom vivió verdaderamente en medio de nosotros como "el que sirve" - un diácono de la Iglesia, un maravilloso heraldo del Evangelio y un líder dedicado a servir - pero yo no podía dejar de ver el color rojo sin dejar de pensar en la misericordia y el amor de Dios, el cual fue demostrado por Tom a todos, también pensaba en el Espíritu Santo, en forma activa en la vida de Tom.

En segundo lugar, justo debajo de la cruz TAU, Tom llevaba el gafete del capítulo NAFRA 2015, que

lleva el nombre de nuestro tema, "Sean el rostro alegre de Cristo para todos".

Allí estaba, tal como él lo había usado la última vez que nos reunimos en octubre. Miré el gafete con su nombre y luego la cara de Tom, que incluso, en la muerte, se veía alegre, y luego, por supuesto, pensé en su risa. ¡Qué buenos tiempos compartimos con Tom! Con qué facilidad lo podemos ver en medio de nosotros ya que lo estuvo en tantas ocasiones. Tom quiso ser un miembro de nuestra familia franciscana nacional, y no hubo ningún reparo en resaltar esto al ser



enterrado con su gafete de NAFRA. ¿Le llega al corazón a usted todo esto de la misma forma que me llega a mí? A mí me emociona.

Él tenía también un rosario. La devoción de Tom a la Virgen ¡era tan grande! Le pregunté a la esposa de Tom, Judy "¿por qué precisamente este rosario?" Ella respondió: "Pues verás, me imagino que no te sorprenderá escuchar esto, Tom tenía muchos rosarios, tantos que hasta nos sería difícil contarlos todos; algunos son especiales y muchos de ellos le fueron regalados por la gente cuando visitaba regiones de la OFS. Escogí el verde, en particular, debido a que lo mantuvo a lo largo de los últimos meses de su enfermedad. ¿Por qué? Creo que debido a su austeridad franciscana (su valor proviene de lo que representa y no de cualquier valor mundano material); el color (verde) le traía paz a Tom, quien como presidente del cuerpo de estudiantes de la Universidad de Carolina del Norte

(UNC por sus siglas en Inglés), había firmado toda su correspondencia con tinta verde; y su simplicidad (que se centra en la mente y el corazón, en lo que es realmente importante, y desecha lo que no es.) "

En el día del sepelio, oí sobre la lápida de Tom. Tal como la hija de Tom, Jackie, compartió en su página de Facebook: "El coordinador de dicho entierro, en sus 17 años de trabajo jamás había visto que alguien solicitara una lápida sin nombre, pero ese era el deseo de mi papá. El quería un solo versículo en su lápida: "Donde abundó el pecado, sobreabundó la gracia." (Romanos 5, 20). Creo que representa su humildad y su fe en la misericordia y el amor de Dios. " ¡Cómo me maravillé de esto! El nombre de Tom está escrito en el libro de la vida, no tiene por qué estar escrito en su lápida. Su prioridad fue la de proclamar la Buena Nueva de la misericordia y el amor de Dios. Tom se regocijó en la gracia que Dios le mostró a él, un pecador. ¿Con qué frecuencia nos alentó a regocijarnos, en la forma en que Dios "se compadece de nosotros", y de "ser la presencia misericordiosa de Dios" para todos. Que su lápida proclame la misericordia de Dios, y que no diga nada acerca de Tom es magnífico.

Sí, Tom nos sigue hablando, y creo que no ha terminado de hablar todavía. Tal vez hay un mensaje para nosotros en las Escrituras o en las

canciones que él escogió para su funeral? Las Escrituras: Sabiduría 3, 1-6, Salmo 27, Colosenses 3, 12-17 y Mateo 5, 1-12a. Las canciones: O God, Beyond All Praising; Here I Am, Lord; Amazing Grace; On Eagle's Wings; Quietly Peacefully (Going Home); y Sing With All the Saints in Glory. En cuanto al mensaje, estoy escuchándolo atentamente - Tom siempre fue un maestro en segundas lenguas.

Cuando Tom y yo nos vimos por última vez, el 3 de marzo, me pidió que hablara en su funeral. Me susurró: "Haz la parte franciscana." En el día del entierro yo hice lo mejor que pude, pero para aquellos que lo conocimos y lo amamos, ya se imaginarán, fue Tom el que "hizo la parte franciscana". Tom era un franciscano de principio a fin, pero él sería el primero en recordarme que, "no hay fin". El tiene razón. No ha terminado. El amor perdura para siempre.

Amados hermanos y hermanas franciscanas, ya que cada uno recuerda cómo Tom tocó nuestras vidas, tomemos la determinación de "empezar de nuevo" para vivir una vida digna de nuestro llamado. Que el amor de Dios, y nuestro amor por nuestro hermano Tom, nos impulsen.

¡Paz, amor y toda clase de bendiciones para ustedes!

Su hermana, Jan

## EL ELOGIO PARA EL DIÁCONO TOM BELLO OFS

por Jan Parker OFS

Cuando Tom y yo nos vimos por última vez, el 3 de marzo del 2016, él me pidió que hablara en su funeral. Él me dijo al oído: "Haz la parte franciscana." Lo que espero hacer aquí hoy, es compartir con ustedes acerca del corazón franciscano de Tom.

Hace treinta y tres años, este mes de junio, cuando Tom tenía 33 años, hizo esta profesión: "Por la gracia de Dios, me consagro al servicio de su reino, y prometo vivir todos los días de mi vida el Evangelio de nuestro Señor Jesucristo en la OFS. "en ese día Tom hizo un compromiso de por vida a la Orden franciscana.

La Orden Franciscana Seglar, anteriormente conocida como la Tercera Orden de San Francisco, es una orden religiosa de miembros laicos de la Iglesia. Vivimos con nuestras familias y vivimos en el mundo, pero nos reunimos regularmente con nuestros hermanos y hermanas franciscanas en nuestras fraternidades locales. Es allí donde nos formamos y transformamos, mientras trabajamos continuamente en nuestra conversión.

Vivir la vida franciscana es una llamada en nuestro corazón, y una verdadera vocación; se trata de la llamada que Tom escuchó y siguió. Tom se ofreció a sí mismo como un siervo de Dios, y por la gracia de Dios,

se convirtió en un regalo maravilloso para la Orden, para el mundo y para todos aquellos que lo conocimos.

Si conocieron a Tom, entonces supieron lo que significa ser franciscano. El era muy alegre, llevaba esperanza y alegría a los demás; caminando por un camino de paz; abrazando a los pobres; vivía una vida de misericordia y perdón. Tenía los brazos abiertos para todos. Vivió de una forma simple, con profunda humildad. Tom se gozó siempre en la bondad total de Dios y en toda su creación. Se regocijó en el desbordante amor de un Dios que vino a servirnos al convertirse en uno de nosotros en la Encarnación. Jesús, sufriendo por nosotros, abandonándose en la Cruz, y dándose a sí mismo en la Eucaristía para siempre, nos alimenta, nos une. Tom vivió esta vida franciscana con un amor apasionado de Dios y una constante oración. Tom siempre decía: "El enfoque es Cristo. El fin es la salvación. El camino es el amor".

Tom realmente vivió la vida del Evangelio - y ¡vaya que anunciaba el Evangelio! Era un verdadero servidor - como esposo, como padre, como diácono, y hermano franciscano. Él sirvió en el liderazgo en todos los niveles de la fraternidad - local, regional, y durante seis años como Ministro nacional de 12,000 hermanos y hermanas en todo el país. Tom conocía cientos de

hermanos y hermanas por su nombre. Tom también era conocido, amado y apreciado en la fraternidad internacional.

Tom era un líder espiritual en todos los sentidos, y él nos enseñó no sólo con palabras, sino con acciones. ¡Qué gran regalo para nuestra Orden! Él nos inspiraba aquello que nos revela que el Evangelio es real y personal ¡y lo hizo con tanta alegría! Tom nos animaba, y caminaba con nosotros. Nuestro hermano, nuestro alegre, cursi, maravilloso y santo hermano Tom que dijo: "Soy un tipo simple" - y lo era. Sé que muchos miembros de nuestra familia franciscana están aquí - y muchos más están aquí en espíritu. Tom nos amó, y se refirió a nosotros como su amada familia franciscana. Siempre estuvo presente con cada uno de nosotros. Fue una bendición estar con Tom que vivió verdaderamente en el momento presente. ¡Cómo nos bendijo! Él extendería la mano y nos tocaría a cada uno de nosotros, nos bendice con el amor de Dios. ¡Qué amor! Tom siempre decía: "El amor es siempre la fuente, el objetivo, los medios y la medida".

Tom encontró este amor de Dios todos los días en la celebración de la Eucaristía. Su oración de alabanza en cada misa, en la consagración y la elevación de la hostia y del cáliz fue: "Mi amor, mi luz, mi vida, mi Señor y mi Dios! Mi Dios y mi todo. "



así sea! ¡Amén!

¡Oh, Tom, tu le devolviste a Dios - le devolviste tu corazón, tu alma, tu amor! ¡Gracias por haberle dado tanto a Dios, para que nos pudieras dar tanto a nosotros!

Tom y yo siempre cantábamos cuando estábamos juntos, y parecería oportuno que cantara de nuevo la última canción que cantamos juntos cuando él estaba aquí con nosotros. En las palabras de San Francisco: ¡Bendigamos al Señor, al Dios vivo y verdadero! ¡Demos siempre a Dios la alabanza, la gloria, el honor, la bendición y todo lo bueno! ¡Amén, que

¡Estimados Franciscanos, Seglares y Demás Hermanos!

En las semanas desde que Tom fue llamado a casa por el Señor, la familia y yo nos hemos dedicado a hacerles llegar unas notas de agradecimiento a todos y cada uno de ustedes que han escrito, enviado mensajes de texto, llamado o enviado un correo electrónico enviándonos sus oraciones y solidaridad. Estamos agradecidos con todos ustedes de manera especial, ya que los Franciscanos Seglares son y están muy cercanos al corazón de Tom.

Desafortunadamente, en mi fragilidad humana, mi energía está decayendo para poder escribir notas de agradecimiento de manera más individual. Con el perdón de ustedes, estoy recurriendo a lo que es más factible: (pero de manera sincera) les doy gracias a todos. (En este año de la Misericordia, traten de pensar en esto como una carta de Navidad o de Pascua para el grupo.)

Tom era tan especial que, y como es natural, deja una estela detrás de él. El movimiento constante de esa agitación representa la energía con que nos quería a todos y con la que era correspondido. Ahora es nuestra oportunidad de renovar tal energía afectuosa de tal manera que haga a nuestro Señor, a San Francisco y a Tom regocijarse y estar contentos.

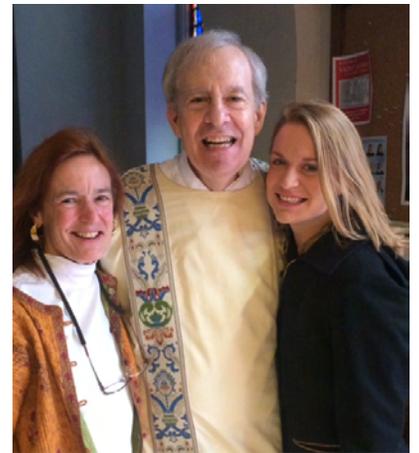
Por ejemplo, uno de mis proyectos más inmediato será construir un Jardín Memorial de Rosas en nuestro patio. He apartado un gran espacio de césped y ahora estoy muy ocupada pero estoy plantando muy cuidadosa rosas rojas, rosadas, y amarillas (a las que Tom prefería llamar "siempre floreciendo"). Los hijos, nietos, y yo haremos etiquetas de aluminio para todas las estaciones en memoria de todos aquellos que se nos han adelantado pero que permanecerán en nuestros corazones para siempre. Tom saludara y nos acompañará en nuestra ceremonia de dedicación!

De manera más mundana pero práctica, reuní todas las camisetas OFS que Tom recibió cuando visitó tantas regiones, y estoy haciendo una colcha para unas noches frías de invierno (e incluso algunas noches de verano directamente debajo de un ventilador de techo), donde todos los niños y yo nos cobijaremos junto a la cobija franciscana.

En cuanto a las opciones de compromiso a largo plazo, estoy en un período de discernimiento acerca de las maneras más significativas para invertir mi tiempo y energía en el futuro. Gracias por sus oraciones y ayudarme a entender cómo puedo ofrecer mi servicio en un mundo tan necesitado.

De igual manera les doy las gracias por su apoyo durante toda la vida a Tom y a su ministerio - que es su ministerio - el cual es también su ministerio- y por todos los servicios, oraciones y amor que han compartido y tan ampliamente inspirado de una manera tan abierta.

Atentamente,  
Judy Bello  
McLean, Virginia  
17 de mayo de 2016



Tom rodeado por su esposa, Judy Bello y su hija Jackie Bello.

# Compartir la Visión

## **Noticias del Consejo Ejecutivo Nacional (NEC) a la Fraternidad Nacional (NAFRA)**

### **El proceso de aplicación para Presidente del Comité Ecuménico inter-religioso está abierto**

El Consejo Ejecutivo Nacional está buscando aplicaciones para el cargo de Presidente del Comité Ecuménico/ inter-confesional. (Ver artículo relacionado en este tema en el TAU-EE.-UU). Los que estén interesados en esta oportunidad de servir pueden comunicarse con el Secretaria Nacional Mattie Ward, OFS en [mamamattie1@gmail.com](mailto:mamamattie1@gmail.com). La fecha límite es el 31 de agosto de 2016. La cita comienza el 05 de noviembre de 2016 por un período de 2 años. Muchas gracias a nuestro Presidente actual, Anne Mulqueen, que continuará hasta el 2016 capítulo de NAFRA.

### **Gestión del proyecto de la orden**

Hubo una gran respuesta a la gestión de la Orden (moto) ya que más de 2000 miembros de la orden completaron la encuesta. Los resultados de este estudio serán publicados en una serie de informes, en el primero de los cuales se puede encontrar en esta cuestión de la TAU-EE.-UU. En este primer informe se presenta un excelente resumen de la encuesta y un maravilloso análisis de las principales cuestiones planteadas por nuestros Consejo Internacionales OFS ("CIOFS"). Es una lectura fascinante con mucho alimento para el pensamiento. El análisis adicional de los resultados de la revisión será un proyecto en curso, ocurriendo por etapas, y comunicado a la Fraternidad Nacional de varios modos. El resultado de esta encuesta será extremadamente útil en la orientación de liderazgo de los OFS en los próximos años.

A pesar de grandes esfuerzos para dar a conocer la encuesta de la MOTO, la invitación a participar en la encuesta no llegó a todos los miembros de nuestra orden como esperábamos. Además, debido a restricciones de tiempo puestos por CIOFS, la revisión sólo estaba disponible en inglés, haciéndolo difícil para que nuestros miembros de habla española y coreanos respondieran. Por estos motivos el NEC y el Comité MOTO planean una "segunda ola". Por estas razones el NEC y el Comité de MOTO planean otro esfuerzo para la "segunda ola".

Dichos avances incluyen una traducción y el volver a abrir la encuesta de los miembros de la OFS que no participaron anteriormente. El darse cuenta que algunos miembros no habían oído de los puntos de la encuesta del MOTO nos ha permitido darnos cuenta de que la comunicación efectiva a través de la orden es un reto constante. El mejorar la estructura de comunicación es muy importante para el Consejo Ejecutivo Nacional.

La fraternidad nacional está muy agradecida a los miembros de la Comisión de MOTO cuya labor es un regalo a la orden. Un agradecimiento especial a la Presidente de Comisión Mary Stronach por organizar este esfuerzo y mantenerlo en horario; a Pat Serotkin por establecer la mecánica de la encuesta; a Mary Bittner por resumir miles de respuestas y escribir el informe al CIOFS; y a todos los miembros del Comité del MOTO que dieron de su tiempo e hicieron contribuciones únicas: Mary Frances Charsky, Donna Marie Kaminsky, Anne Mulqueen, Dawn Rusinko, Karen Szczesniak y Carolyn Townes. Pensar en la experiencia de vida Franciscana combinada con la de los miembros de este Comité es increíble.

### **Directrices para las Comisiones y Comités Nacionales**

El NEC ha dedicado mucho tiempo actualizando las normas para las comisiones y comités nacionales. Estas Directrices cubren las responsabilidades del NEC en la selección y proceso de nombramiento, así como los requisitos de reunión y presentación de informes de las comisiones y comités nacionales. Apreciamos mucho las sugerencias que hemos recibido del Consejo Nacional de la fraternidad. Será un cambio muy útil será para ajustar el calendario de citas, es decir, nombramientos de la presidencia de la Comisión y Comité tendrán lugar un año después de la elección de un nuevo NEC. Tenga en cuenta que el término para una presidencia durará tres años, pero no necesariamente congruente con el lapso de tiempo de los elegidos para el NEC. Este ajuste le da al Consejo recién elegido tiempo para formar y "poner sus

pies en la tierra" sin el estrés de tomar estas importantes decisiones inmediatamente después de ser elegido. Esto también da tiempo para el diálogo entre el NEC y los hermanos y hermanas en estos puestos de liderazgo. Le asegura continuidad en las semanas inmediatamente después de una elección y una transición sin problemas cuando se hacen nuevos nombramientos. Estas directrices serán finalizadas, aprobadas y publicadas en la página del web de NAFRA dentro de los próximos meses.

### **Jóvenes y adultos jóvenes estudio de la Comisión**

El NEC continúa su año de estudio y discernimiento para llegar a una mejor comprensión de Jufra y definir la dirección de nuestra Comisión juvenil nacional y adultos jóvenes. En mayo el NEC compiló y revisó documentos actuales y pasados de Jufra y recursos de FYAA. En julio el NEC se reunirá con la ex coordinadora internacional Jufra, Ana Fruk OFS. Ana vive en Croacia y actualmente se participa en el Consejo Ejecutivo de la orden internacional como un consejera de la Presidencia del CIOFS. Esperamos hablar con Ana sobre la juventud y a la orientación que nos dará.

### **Taller de directores de formación en 2017**

Nuestra Comisión Nacional de formación está planeando un Taller Regional de directores de formación que se realizará el 20 al 23 de julio de 2017 en nuestra Señora de las Nieves en Belleville, Illinois. La asistencia financiera para los asistentes será proporcionada por el fondo Fiduciario de Duns Scoto.

### **La Jornada Franciscana – ahora en español y coreano**

La Jornada Franciscana por el p. Lester Bach OFM Cap. está ahora disponible en español y coreano y se puede ordenar de la imprenta Smoky Valley Printing.

### **2016 quinquenal**

Conforme escribimos esto, les podemos decir que 520+ de franciscanos muy pronto se reúnen para el Congreso quinquenal 19 de la OFS. Aproximadamente un 15% de los registrados para el Q recibieron cierta cantidad de ayuda en una beca. Fondos para estas becas, totalizaron \$14.400, vinieron de fondos restringidos de NAFRA para eventos nacionales y necesidades regionales, de un legado recibido en 2012. Somos bendecidos de tener los siguientes miembros del Consejo Internacional atendiendo el Q: Ministro General Tibor Kauser OFS, Asistente Espiritual General el p. Martín Bitzer OFM Conv. y Presidencia concejales Jennifer Harrington OFS y Ana Fruk OFS. Muchas gracias a nuestro extraordinario Comité del Q, siempre alegres en sus muchos

preparativos para este trascendental evento! Que Dios bendiga nuestros a Co-presidentes Susan Simeone y Kate Kleinert, y a los miembros del Comité Patsy Burgess, Judy Haupt, la púa Morgan y Kathy Wohnoutka. ¡Qué regalo le están dando a nuestra familia nacional!

### **Preparaciones del capítulo de NAFRA de 2016 en curso**

La ministra regional Marie Thomas OFS, la vice ministra Jeane Swaynos OFS y los hermanos y hermanas de la fraternidad regional Five Franciscan Martyrs se han estado planeando afanosamente para nuestros 2016 NAFRA que se llevará a cabo del 1-6 de noviembre del 2016 en San Pedro Retreat, Winter Park, Florida. ¡Marie y Jeane nos aseguran que el Hermano Sol nos dará la bienvenida allí! El Registro del capítulo y los detalles serán enviados pronto a los miembros del Consejo de las Fraternidad Nacionales.

### **Fraternidad Regional de Holy Trinity sede el capítulo de NAFRA 2017**

El ministro Regional Steve White y los hermanos y hermanas de la fraternidad Regional de Holy Trinity han ofrecido acoger el capítulo de NAFRA de 2017, que se celebrará el 26 de septiembre-01 de octubre de 2017 en el Monte San Francisco centro de espiritualidad, en Mt. St. Francis, Indiana.

### **Asistentes espirituales regionales agregados a NAFRA-L**

Los asistentes espirituales regionales están incluidos ahora en la comunicación que sale a través de nuestra lista de NAFRA L serv.

*Para ponerse en contacto con un miembro del Consejo Ejecutivo Nacional envíe un mensaje de correo electrónico:*  
[OFS.National.Minister.USA@gmail.com](mailto:OFS.National.Minister.USA@gmail.com)





CNSA (Conferencia de los Asistentes Espirituales Nacionales)

# Noticias y Opiniones

*Vida Franciscana en el Siglo XXI*

## **Divagaciones**

Una de las consecuencias de mudarme de un lugar a otro es el darme cuenta de todas las cosas que he guardado y que no he leído en muchos años. Y me pregunto: *¿Para qué guardé todo esto, en primer lugar?*

Pero estoy muy contento de haber guardado algunas de estas cosas. Así que pensé que debería compartir algunos poemas con ustedes. Son más bien de otro siglo (fines de 1900) y todavía tienen algo de entusiasmo. Aquí está – y espero que disfruten este poema que revisé brevemente.

### **A Francisco - con amor**

*Así que aquí estamos,  
tú y yo.  
en el siglo XXI,  
y estamos hablando  
acerca de seguir  
a un fraile del siglo XIII.*

*No es que esté en contra  
Del siglo XIII,  
Se le ha llamado  
El “grandioso”  
¡pero, yo estoy viviendo ahora!*

*Evangelio – “Buena Nueva.”  
Las palabras son tan antiguas como Jesús,  
y la gente no  
es tan diferente.  
Así que, este hombre  
vestido de color café,  
¿Qué está tratando  
de demostrar?  
¿Qué está sucediendo  
Con este hombre de Asís?*

*¿Qué son los rumores?*

*¿Qué hay de especial en un hombre y en una  
historia que contiene a miles de personas  
tan especiales  
que siguieron a Jesús?*

*Francisco creía en el  
Evangelio,  
En su totalidad –  
Mateo, Marcos, Lucas  
Y especialmente Juan.  
Jesús dijo: “No se preocupen  
Por lo que van a comer ...”  
Y Francisco no se preocupó.  
“El que quiera seguirme,  
Niéguese a sí mismo,”  
y Francisco lo hizo!  
“No lleven nada en el  
Camino.”  
Así lo hizo Francisco.*

*Puede sonar sencillo,  
Quizá imposible, o  
Al menos ridículo,  
¿no lo creen?  
Pero es la forma en que  
Francisco hacía las cosas.  
Jesús dijo: “He venido venido entre  
Ustedes a servirles ...”  
Y ustedes lo han adivinado –  
Francisco hizo lo mismo.*

*Inclusive él llamó a sus seguidores  
“frailes menores”  
“sus pequeños hermanos”  
“porque debían servir a los demás.”  
“Mis hermanos son llamados ‘menores’,  
para que no resuman de  
llegar a ser grandes.”*

*Esto se oye muy bien cuando  
Parece que al ‘poder’ le es imposible  
solucionar muchos problemas humanos.*

*Necesitamos ‘hermanos menores’ en lugar  
de ‘hermanos mayores’.*

*¡Así que, vivir el Evangelio,  
de acuerdo con San  
Francisco, es  
sencillamente,  
tomarlo en su totalidad, y  
con seriedad,  
tal cual es!  
No disminuirlo,  
No mal interpretarlo,  
Sino, exactamente como ha sido revelado,  
sin ninguna  
Otra glosa!*

+

### **En Unión con Jesús**

*¿En un saludo de manos,  
hay unión?  
¿En el saludo de la paz,  
hay unión?  
¿Cuándo marchamos juntos,  
hay unión?  
¿En las conferencias para la paz en Siria,  
hay unión?  
¿Cuándo se habla de paz entre las  
pandillas,  
hay unión?  
¿Con indiferencia – apatía,  
hay unión?  
¿En críticas – chismes,  
hay unión?  
¿Si decimos: “No te involucres”  
hay unión?  
¡Deja que lo haga Jorge!  
¿Hay unión?*

*“Que todos sean uno, como Tú y yo somos  
uno, como Tú estás en mí y yo en ti, para  
que el mundo crea que tú me has enviado.”*

*Esta es la señal de que  
Cristo está con nosotros,  
Que nosotros somos uno con él, y con  
cada uno de nosotros;  
¡Siempre!*

*Regresando a los fundamentos,  
Francisco y el Evangelio.  
"Sin mí no pueden hacer nada."  
¿Verdad o falso?*

*¡La unión con Jesús es  
muy – importante!  
Más importante que los  
grupos de Paz,  
guarderías,  
organizaciones políticas,  
grandes iglesias,  
fraternidades organizadas,  
dos (cuatro) televisiones,  
el último teléfono celular,  
entrenamiento sensitivo,  
un peinado nuevo,  
una motocicleta,  
una cita para el baile,  
un auto,  
otros amigos,  
unas vacaciones,  
la última computadora,  
un apartamento nuevo,  
suficiente dinero en la cuenta del banco,  
salud.*

*Los Franciscanos deben de saber muy  
dentro de ustedes mismos, lo que cuenta,  
**que Jesús sea el #1**  
en sus vidas.*

*De otra forma ...  
- hay desorden -  
"Sin mí no pueden  
hacer nada" ...  
por ustedes,  
por su hermano,  
por su hermana,  
por nadie.*

*¿Así que, cuál es tu  
respuesta sobre quién o  
qué es el #1?  
¿Honestamente?*

**Ser un prójimo**  
*Un hombre iba de  
Jerusalén a Jericó –  
y en el camino lo atacaron  
unos ladrones y lo dejaron  
medio-muerto  
Este es Jesús  
explorando la pregunta:  
¿"Quién es mi prójimo"?*

*Participa – para tener o compartir con  
otros en alguna actividad,  
iniciativa, etc.  
"Participar"*

*descrito así por el diccionario Webster,  
el cual no está nada mal.  
Pero si no te gusta trabajar con la gente, o  
compartir o llevar parte del trabajo, quizá  
entonces le des vuelta a la página y saltes  
esta parte ...  
¡QUIZÁ!*

*¡Pero los Franciscanos  
no pueden 'alejarse'  
ellos deben desear,  
e inclusive empezar a hacerlo,  
porque no pueden  
ser fieles a su llamado si no participan!*

*¡Siempre listos,  
Deben de estar dispuestos a  
aprender a participar, y compartir con los  
demás en todas las  
actividades!  
Esto va más allá de los esfuerzos  
personales, e individuales ...  
aislados.*

*Esto significa que nos unimos en  
grupo para resolver un problema,  
presentar un programa, y  
compartir el trabajo.  
Somos una familia, una fraternidad –  
trabajando unidos.*

*Así que ofrecemos a la familia:  
ideas, sugerencias, piezas para construir,  
inspiraciones geniales,  
todo lo necesario para que  
La familia trabaje y pueda estar unida  
por Jesús,  
por la Trinidad,*

*y por la gente  
que Jesús ama.  
¡Que son todos!*

*Así que aprendemos juntos,  
a trabajar juntos,  
a sufrir juntos,  
a celebrar juntos,  
a reconocer a la gente  
como personas,  
y responder con  
sensibilidad a sus necesidades.  
Esta es la forma en que  
mostramos nuestro amor.*

---

*Todos nosotros trabajando  
¡JUNTOS!  
¡Reconociendo  
al Samaritano que  
es nuestro prójimo!*

#### Lenguaje de la Tortuga

*¡Eh ahí a la tortuga, que  
solamente avanza cuando estira  
el cuello!*

*- dice la tortuga -*

*Quizá está bien que  
vaya*

---

*tan lenta,  
porque puede  
ser que vaya  
en la dirección  
equivocada.*

#### Hablando en Franciscano

*Señor, Hazme  
Un instrumento  
de Tu paz,*

*¡Por Favor!*

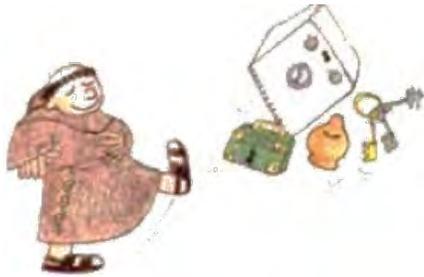


## Comisión de Formación

# La Pobreza

por Diane Menditto, OFS

Durante los últimos meses el asunto de “pobreza” se ha estado discutiendo en clases de formación, vistas a fraternidades, reuniones de fraternidad y en algunos podcasts que he escuchado. He aquí algunos puntos que quisiera compartir con nuestra familia nacional.



El Padre Dan Horan, OFM, en su excelente serie de conferencias, *El santo y el Papa: La espiritualidad de dos hombres llamados Francisco nos pueden enseñar sobre la vida cristiana* (en inglés, *The Saint and the Pope: What the Spirituality of Two Men Named Francis Can Teach Us about Christian Living*), habla sobre la pobreza de tres diferentes formas:

**Pobreza “material o miserable”:** la falta de las necesidades básicas de la vida-pobreza que no se vive por elección; **Pobreza espiritual:** “... el rendirse o el dejar ir a esas cosas que no son materiales o internas-nuestro orgullo, egoísmo, egocentrismo, opiniones, prejuicios, etcétera.” (Aquí él nos advierte a no usar “pobreza espiritual” de una forma de auto-justificación.); y **Pobreza evangélica** la cual se discute muy apropiadamente en nuestra Regla y las Constituciones Generales (CG). Pobreza evangélica es un vacío propio voluntario- “La pobreza evangélica manifiesta la confianza en el Padre, activa la libertad interior y dispone para promover una más justa distribución de las riquezas.” (CG 15.1) “...requiere un fuerte compromiso personal y el estímulo de la Fraternidad mediante la oración y el diálogo, la revisión comunitaria de vida, la escucha de las normas de la Iglesia y de las interpelaciones de la sociedad.” (CG 15.2) [Refiérase al texto completo de la Regla Artículo 11 y Constituciones generales Artículo 15 abajo].

Según oraba acerca de esto y me preguntaba muchas de las preguntas que leerá a continuación, se me ocurrió que **el fruto de la pobreza es la generosidad**. ¡Qué extraño suena! ¿Cómo podemos ser generosos cuando no tenemos nada? Piense un poco. Hasta los pobres realmente pueden ser generosos, porque la generosidad, así como la pobreza, no tiene que ver siempre con las posesiones materiales. Pobreza espiritual y Pobreza evangélica se refieren a **como tratamos nuestras relaciones y nuestro estado de vida**. Una persona tal vez no tenga dinero o posesiones- en ese sentido, sí, él/ella es pobre. Sin embargo, esa persona tal vez **no sea** “pobre” de la forma que somos llamados a ser pobres. La pobreza de Cristo fue un vacío de voluntario propio. Francisco y Clara fueron pobres temporalmente y espiritualmente por opción. Esta es la pobreza la cual debemos imitar.



Cuando abrazamos la **pobreza espiritual/ evangélica, somos libres** de compartir con otros todo lo que se nos ha dado. Somos generosos cuando damos nuestra **completa atención** a nuestros hermanos y hermanas. ¡Cuando ellos nos hablan **nosotros escuchamos!** ¿Cuántas veces hemos dejado de escuchar a alguien porque no estamos de acuerdo con él/ella? ¿Rechazamos a otros porque lo que dicen no suena a lo que consideramos correcto? ¿Podemos ser descritos como la persona que no sede en discusiones difíciles o retardoras? Escuchar también requiere dar de nuestro **tiempo** a otra persona. Este tipo de **generosidad no requiere de un regalo material, solo el regalo de nosotros mismos**.

¿Estamos dispuestos, en fraternidad, a salir de lo que estamos acostumbrados? ¿Estamos cumpliendo nuestro rol como franciscanos, nuestra llamada a seguir a Cristo en las huellas de san Francisco, de una forma que permita a otros sugerir nuevas formas de alcanzar la misma meta? ¿Cuándo adquirimos **conocimiento, lo compartimos** con otros sin forzarlos a que estén de acuerdo con nosotros? ¿Estamos dispuestos a dejar ir nuestras propias agendas y a **colaborar** con otros, o nos molestamos y hacemos las cosas difíciles para el grupo si las cosas no salen como esperamos? ¿Acaso leemos nuestra Regla y Constituciones, no como **Reglas**, pero como una forma de vida a ser vivida por seres imperfectos como somos? Tenemos que recordar que estamos llamados a una **conversión diaria**- que quiere decir no somos perfectos hoy y lo más probable es que tampoco seamos perfectos mañana. Cuando somos lo suficientemente pobres como para **vaciarnos** de nuestros deseos personales y prejuicios, entonces tenemos espacio en nuestros corazones y nuestras mentes para **generosamente aceptar las ideas de otros** y vivir el verdadero **espíritu de lo que hemos profesado**.

**La Pobreza evangélica** también llama a tender la mano al pobre material y trabajar por causas que les ayudaran a mejorar sus vidas. Como franciscanos no



solo estamos llamados a una espiritualidad contemplativa. También estamos llamados a la acción. ¿Nos involucramos en los apostolados de nuestra Fraternidad? ¿Estamos dispuestos a dar de nuestro tiempo para servir de voluntarios en los comedores de beneficencia o para visitar enfermos? Este año de Misericordia nos da gran estímulo para trabajar por la justicia y la paz en nuestras comunidades.

Como franciscanos seculares que vivimos en el mundo, somos llamados a ser lo **suficientemente pobres para ser generosos**. Por medio del bautismo, somos llamados a estar **disponibles** para traer otros a Dios. Como franciscanos profesos, este compromiso se refuerza. Nosotros vemos a Cristo a través de los ojos de san Francisco quien dijo, “*Vayamos al mundo y*

*recordemos a todos, por medio de nuestro ejemplo y la palabra, de convertirse a Dios.*” (*Leyenda de los tres compañeros*)

Diane F. Menditto, OFS  
Ministra, Our Lady of the Angels Region  
Miembro, Comisión Nacional de Formación

## Referencias:

**Regla 11:** “Cristo, confiado en el Padre, aun apreciando atenta y amorosamente las realidades creadas, eligió para Sí y para su Madre una vida pobre y humilde; del mismo modo, los Franciscanos seculares han de **buscar en el desapego y en el uso, una justa relación con los bienes terrenos, simplificando las propias exigencias materiales;** sean conscientes, en conformidad con el Evangelio, de ser administradores de los bienes recibidos, en favor de los hijos de Dios.

Así, en el espíritu de las «Bienaventuranzas», esfuércense **en purificar el corazón de toda tendencia y deseo de posesión y de dominio, como «peregrinos y forasteros»** en el camino hacia la casa del Padre.

## Constituciones 15

1. Los franciscanos seculares intenten vivir el espíritu de las Bienaventuranzas, y especialmente el espíritu de pobreza. La pobreza evangélica manifiesta la confianza en el Padre, activa la libertad interior y dispone para promover una más justa distribución de las riquezas.

2. Los franciscanos seculares, que mediante el trabajo y los bienes materiales deben proveer a la propia familia y servir a la sociedad, tienen un modo propio de vivir la pobreza evangélica. Para comprenderlo y vivirlo se requiere un fuerte compromiso personal y el estímulo de la Fraternidad mediante la oración y el diálogo, la revisión comunitaria de vida, la escucha de las normas de la Iglesia y de las interpelaciones de la sociedad.

3. Los franciscanos seculares comprométanse en reducir las exigencias personales para poder compartir mejor los bienes espirituales y materiales con los hermanos, particularmente con los últimos. Den gracias a Dios por los bienes recibidos, usándolos como buenos administradores y no como dueños. Adopten una posición firme contra el consumismo y contra las ideologías y las posturas que anteponen la riqueza a los valores humanos y religiosos y que permiten la explotación del hombre.

4. Amen y vivan la pureza de corazón, fuente de la verdadera fraternidad.

Fr. Daniel P. Horan, OFM, [*Solo en inglés*] ***El santo y el Papa: La espiritualidad de dos hombres llamados Francisco nos pueden enseñar sobre la vida cristiana (The Saint and the Pope: What the Spirituality of Two Men Named Francis Can Teach Us about Christian Living, Lecture series available through Now You Know Media).***



## *Caminando Juntos*

*Comité ecuménico entre fe*

por Anne Mulqueen OFS

En esta edición de “Caminando Juntos”, tengo el privilegio de presentarles a nuestro nuevo miembro del Comité Ecuménico Interreligioso, Patrick Martin, quien también funge como ministro Regional de la Región de Santa Margarita de Cortona — una región que abarca la porción del Atlántico de los Estados Unidos.

Cuando mi buen amigo y compañero de trabajo en el viñedo ecuménico interreligioso, Mike Carsten, renunció a la Comisión, yo me encontré enfrentado con el arduo proceso de discernimiento porque la persona elegida para ocupar la posición iba a entrar en un proceso y ministerio que estaba ya en movimiento. Esa persona tendría que tener el conocimiento y el deseo de adoptar la visión y objetivo del Comité, la cual es promover conciencia ecuménica interreligiosa dentro de la Orden Franciscana Seglar y un compromiso ecuménico interreligioso en la sociedad seglar. Y para hacer esto, esa persona tendría que tener un sólido entendimiento en su propia fe Católica y también estar abierto y comprometido al diálogo respetuoso y fructífero con otras denominaciones Cristianas y las expresiones de fe. Y entonces pensé en Patrick. Ahora dejaré a que Patrick se presente por sí mismo.

Yo fui ecuménico antes de ni siquiera saber la palabra.

Crecí Católico en el Sur, durante los años 60 fue diferente a algunos otros lugares. Recuerdo vívidamente un Domingo, cuando un sacerdote visitante estaba haciendo un llamado misionero a nuestra parroquia y su entrega de la homilía en cada

Misa. Empezó por darnos algunas estadísticas: Nigeria: 10 por ciento Católica. Corea: 6 por ciento Católica. Luego, añadió, Georgia (mi Estado) 2 por ciento Católico.

¿De verdad? ¿El Estado entero de Georgia tiene tan sólo un 2% Católico? Esto podría explicar por qué mi familia condujo 30 minutos para ir y venir de la iglesia, a pesar de vivir en Atlanta. También podría explicar por qué era el único Boy Scout Católico de la tropa 84, patrocinado por la Iglesia Metodista Haygood Memorial (aprendí mucho acerca de la Biblia, asistí a eventos Scout los Domingos en esa iglesia).

Crecí muy cómodo con nuestros hermanos y hermanas protestantes.

Como Franciscanos, aprendemos sobre Francisco y su encuentro interreligioso con el Sultán de Egipto, Malik al-Kamil, durante la Quinta Cruzada. Hay una historia de diálogo Franciscano con el Islam. Los Franciscanos parecen entender este alcance a través de la división religiosa. Nosotros también nos acercamos a nuestros amigos protestantes. Nuestra Iglesia nos llama a un diálogo respetuoso y permanente en las relaciones con otros Cristianos.

El Catecismo de la Iglesia Católica cita dos documentos importantes de la Iglesia como guías para entender la relación de los Católicos con otros Cristianos.

La Constitución Dogmática Sobre la Iglesia, *Lumen Gentium* nos enseña que:

15 “ La Iglesia se siente unida por varios vínculos con todos los que se honran con el nombre de Cristianos, por estar bautizados, aunque no profesen íntegramente la fe, o no conserven la unidad de comunión bajo el sucesor de Pedro. Pues conservan la Sagrada Escritura como norma de fe y de vida y manifiestan celo apostólico, creen con amor en Dios Padre todopoderoso y en el Hijo de Dios Salvador; están marcados con el bautismo, con el que se unen a Cristo, y reconocen y reciben en sus propias Iglesias o comunidades eclesiales otros sacramentos. Muchos de ellos tienen episcopado, celebran la sagrada Eucaristía y fomentan la piedad hacia la Virgen, Madre de Dios. Hay que contar también la comunión de oraciones y otros beneficios espirituales; más aún, cierta verdadera unión en el Espíritu Santo, puesto que también obra en ellos con su virtud santificante por medio de sus dones y de gracias, y a algunos de ellos les dio la fortaleza del martirio. De este modo, el Espíritu promueve en los discípulos de Cristo el deseo y la colaboración para que todos se unan en paz, en un rebaño y bajo un solo pastor, como Cristo determinó. Para cuya consecución la madre Iglesia no cesa de orar, de esperar y de trabajar, y exhorta a todos sus hijos a la santificación y renovación, para que el signo de Cristo resplandezca con mayores claridades sobre el haz de la Iglesia.”

Y, una vez más, en *Unitatis Redintegratio*, el Decreto sobre el Ecumenismo, nuestra Iglesia dice:

3. “ ya desde los comienzos surgieron escisiones en esta una y única Iglesia de Dios, las cuales reprueba el Apóstol como gravemente condenables; y en siglos posteriores aparecieron disensiones más amplias, y comunidades no pequeñas se separaron de la plena comunión de la Iglesia Católica, – A veces con culpa de los hombres de una y otra parte. Sin embargo, quienes ahora nacen en esas comunidades y se nutren con la fe en Cristo no pueden ser acusados de pecado de separación, y la Iglesia Católica los abraza con fraterno respeto y amor. Porque éstos que creen en Cristo y recibieron debidamente el bautismo, gozan de una cierta comunión con la Iglesia Católica, aunque no

perfecta. Es cierto que, por diversas discrepancias existentes entre ellos y la Iglesia Católica – tanto en materia doctrinal y a veces también disciplinar, como en lo referente a la estructura de la Iglesia – se oponen no pocos obstáculos, a veces bastante graves, a la plena comunión eclesiástica, los cuales intenta superar el movimiento ecuménico. Sin embargo, justificados por el bautismo están incorporados a Cristo, y por tanto, con todo derecho se honran con el nombre de Cristianos, y los hijos de la Iglesia Católica los reconocen, con razón, como hermanos en el Señor.”

El espíritu de Francisco no se limita a la Iglesia Católica. Encontramos Franciscanos profesos en muchas denominaciones protestantes. La Orden Franciscana Seglar, a través de nuestro Comité Ecuménico/Interreligioso, continúa acercándose a nuestros hermanos y hermanas Franciscanos en la Sociedad de la Tercera Orden de San Francisco, la Orden de Franciscanos Ecuménicos y los Franciscanos en todo el mundo Cristiano. Orad todos por los Franciscanos para que, algún día, como Jesús oró suceda, "Que todos sean uno, como Tú, Padre, estás en Mí y Yo en Ti, sean también uno en nosotros; así el mundo creará que Tú me has enviado. (John 17:21)

Que el Espíritu de Dios despierte en nosotros el deseo de trabajar juntos para construir el Reino de Dios al esforzarnos por la unión dentro del Cuerpo de Cristo.

Su hermana y hermano, Anne Mulqueen y Patrick Martin





# JUSTICIA, PAZ Y LA INTEGRIDAD DE LA CREACION



## ESTANCADA EN EL CHARCO DE LA INDIFERENCIA

Carolyn D. Townes, OFS, Animadora Nacional del JPIC

Mientras rezaba acerca de qué compartir con ustedes, el Espíritu susurró la historia del hombre enfermo en el quinto capítulo del evangelio de Juan. Enfermo por 38 años, se recostaba en el estanque de Betzata aguardando que alguien lo metiera en el charco cuando el ángel vino a remover las aguas. Jesús simplemente le hace una pregunta: “¿Quieres de verdad recobrar la salud?” Imagínense ¿treinta y ocho años? El ya se hubiera podido menear hasta haber llegado al charco sin ayuda alguna. En vez de contestar la pregunta, él dio excusas. El hombre puso sus bendiciones en manos de otros como si eso no tuviera nada que ver con él.

Así que mis hermanos y hermanas, ¿están ustedes sentados a la orilla del charco esperando? Dicen que son cristianos. Dicen que son franciscanos. Dicen que tienen fe, y confían en nuestro Dios misericordioso. Entonces, ¿por qué siguen sentados a orillas del charco esperando que otro venga a hacer lo que Dios ha llamado ustedes a hacer? Si nuestro Señor viniera a ustedes y les preguntase si en verdad son sinceros en sus respuestas a su llamada, ¿qué le contestarían? ¿Se inventarían excusas como el hombre recostado cerca de la charca? Es muy fácil culpar otras personas por no haber hecho su parte. Es tan fácil no aceptar lo que nos compete cuando realmente es responsabilidad nuestra. nuestro padre seráfico san Francisco rezaba: “que el Señor nos muestre lo que es para nosotros hacer,” no lo que es para nosotros evitar ni lo que es para nosotros dejar pasar para que alguna otra persona tenga que hacerlo.

¿En qué parte de sus vidas están dando excusas por no haber hecho lo que era suyo por hacer? El ser seguidores de Jesucristo y de San Francisco es vivir una vida misericordiosa y sin violencia. Esto, creo, es lo absolutamente mínimo: el tratar con compasión y misericordia a todos aquellos que tocamos a diario- aunque creamos que no se lo merezcan. También somos llamados a ser misericordiosos y compasivos con nuestra hermana madre tierra. Eso quiere decir que cuidemos de la creación y que tratemos nuestro hogar global con

amor y respeto. En su encíclica *Laudato Si*, el Santo Padre Francisco dice: “El medio ambiente humano y natural se deterioran juntos. No podemos adecuadamente combatir la degradación medio ambiental a menos que no atendamos las causas relacionadas con la degradación humana y social.” ¿Estás cuidando de la creación o estás inventando excusas- culpando al gobierno, las grandes corporaciones o a tu vecino? ¿Qué es lo tuyo para hacer? O ¿estás estancado a la orilla del charco de indiferencia y complacencia?

Tal como el hombre enfermo, tú estás equipado con todo lo necesario para hacer lo que Dios te ha llamado a hacer. Pero, ¿Es serio tu compromiso a vivir la llamada? ¿Realmente quieren seguir a Jesús y hacer lo que es “tuyo para hacer”? ¿Están contribuyendo a la violencia en nuestro mundo? ¿Están chismeando acerca de alguien en su iglesia o fraternidad? ¿Cuando el ángel remueve las aguas del charco, mobilizan estas a miembros de su fraternidad a trabajar por la justicia? O ¿Se quedan estancados esperando que alguna otra persona lo haga?

El tema de los **Días de la Defensa EcuMénica** este año en Washington, D.C. se tituló “**¡Levantad toda Voz! Racismo, Clase y Poder**” y del programa: “*En este país, comunidades de color están bajo asedio: nombradas y desnombradas vidas negras son asesinadas cada año por la policía; y exhibiciones públicas de descontento y llamados de solidaridad han sido frecuentemente ignoradas, suprimidas o enfrentadas con violencia.*”

¿Están estancados en la orilla del charco de indiferencia-negligencia, supresión o violencia? He oído frecuentemente, “¡Yo continuaré rezando!” Y sí, plegarias son el primer paso, pero no son el único paso. La oración debe mover tus pies hacia la acción. No le pidas a Dios que guíe tus pasos si no estás dispuesto a mover tus piernas. El tomar un pequeño paso es caminar el primer paso. Acción genera momento. Tu pequeño paso pudiera ser notar donde estás chismeando durante el día, reconocer cuando se está refiriendo a

“ellos” ó a “ésa gente” en vez de “hermanos y hermanas,” o cuando notas que tu lenguaje es separatista y diversionista en vez de ser inclusivo e indagativo. ¿Hablas mal de candidatos a la presidencia o de figuras públicas, especialmente mediante la red social? ¿Es ésa la actitud Franciscana a presentarse? ¿Qué haces para separarte de aquellos que hablan con la violencia?

Mi reto para todos nosotros: ¡Observemos mientras rezamos! Observemos donde usamos el vocabulario de violencia, desprecio e indiferencia. Rezamos para que el Espíritu Santo cambie nuestro lenguaje por uno compasivo y misericordioso. Después, tomemos un pequeño paso y actuemos con compasión y misericordia-ya sea dirigido hacia otras personas o al medio ambiente. En vez de referirnos al “tercer mundo” refrámonos a “países desarrollándose.” Dios hizo un mundo y hemos

sido llamados a cuidarlo. Entonces hagámoslo con compasión, empatía y misericordia.

¡Que el Señor les dé su paz!



Siempre me siento muy honrado por las lecciones que se pueden aprender simplemente prestando atención a la naturaleza que nos rodea en el mundo. Un día, mientras ponía leña, cogí un trozo de madera de roble mientras lo preparaba para ponerlo en la bodega. Me di cuenta de algunas imperfecciones en el veteado de la madera. En vez de un veteado normal y recto, había remolinos, giros, y anillos. Mientras yo admiraba el modelo de fibra de madera imperfecta, pensé que si este patrón único era visible en el exterior, ¿cuál sería el patrón a lo largo de este pedazo de leña?

Entonces me lo llevé a mi taller.

Después de cortar la madera en pedazos de 3/8 de pulgada de grueso y de dos pulgadas de ancho, me di cuenta de que, con cada pasada de la sierra, estaba exponiendo la extraordinaria belleza ocultada dentro del trozo de madera. Otro ejemplo de la mano de Dios, en la presencia de la creación.

Con la ayuda del internet, he aprendido que a medida que crece el roble, recibe luz del sol, nutrientes de la tierra y la lluvia de la atmósfera - los requisitos esenciales para el crecimiento normal y saludable. Pero, al igual que todos los seres vivos, los árboles también experimentan estrés. En el caso de este roble podría ser en la forma de crecimiento de hongos o daños por insectos. Cuando esto ocurre, las fibras de madera responden al estrés y se adaptan a un calidoscopio de torsiones, espirales y nudos. Este fenómeno natural de gran belleza es conocido como un burl del roble y este "veta salvaje" hace la madera extremadamente densa y resistente a la separación.

Esta Cruz de la Tau, es el símbolo Franciscano y el hábito oficial de la Orden Franciscana Seglar, fue hecha de la madera del árbol. Cuando uso esta TAU, me recuerda que el estrés es parte de la vida y con la ayuda de Dios, la fibra de mis venas puede ser transformada de una manera que nunca me puedo imaginar.

¡Piense sobre esto! Los resultados de las imperfecciones cuando se tiene estrés, en última instancia pueden ser la fuente de fortaleza y de gran belleza.



# EL SERMÓN DEL TESORO

## Lo que he aprendido en mis primeros seis meses como Tesorero Nacional

El Sermón del Tesoro (o) "Lo que he aprendido en mis primeros seis meses como Tesorero Nacional."

Recientemente celebramos el maravilloso tiempo de Pascua y he recordado que el Señor ha resucitado, ha subido al Padre, y ha enviado al Espíritu Santo para estar con nosotros y nos guíe en todo lo que decimos y hacemos (si estamos abiertos a su consejo). Que la voluntad del Padre se haga en nuestras vidas!

Ahora comparto con ustedes lo que, a través de la gracia del Espíritu Santo, he aprendido estos últimos seis meses. Para ser seguidores de Francisco, que no aceptaban dinero y no poseía nada, tenemos un modo diferente de ser y de vivir - cuentas corrientes y de ahorro, fondos fiduciarios, fondos de uso restringido, ingresos, gastos, etc.

1- ¿Estamos solvente? Enfáticamente, Sí.

2- ¿Cuál es la respuesta a la pregunta de \$ 64.000? Esta es la cantidad total gastada en los últimos dos años por la cancelación del local para el Quinquenio 2016 (Q). Estos fondos provenían directamente de nuestra cuenta de cheques y ahorros y representan la acumulación de "ingresos netos" durante 2013 y 2014. En otras palabras, nos quedamos sustancialmente por debajo del presupuesto durante este tiempo (+ \$ 99.000). Por lo tanto, el impacto no fue tan grande como podría haber sido. Además estuvimos bendecidos con un legado grande durante el año 2015 que afirmó la providencia de Dios.

3- ¿Cómo evitar un problema similar? No se firmarán contratos sin una plena discusión y aprobación de todo el NEC (y, si fuese necesario, del Consejo Nacional de la Fraternidad).

4- ¿Será el Q de 2016 un éxito (financiera y de otro tipo)? Se anticipa que sea un acontecimiento trascendental para todos los que tengan la suerte de asistir. Se espera que sea auto-sostenible financieramente y, posiblemente, deje un ingreso positivo. Se han inscrito 505 a partir de este escrito.

5- ¿Fue NAFRA capaz de ayudar con becas para el Q? 15% de los asistentes están recibiendo becas otorgadas por NAFRA. Además, varias regiones han proporcionado apoyo financiero directamente a sus miembros.

6- ¿Cuan exitosa fue la campaña de H2O de Cuaresma? Hasta la fecha, \$ 3732 se han recibido por parte de las fraternidades, las regiones e individuos.

7- ¿Qué se requiere del Tesorero? Como Consejero electo en el NEC - ser disponible y responsable, ayudar animar y guiar la Fraternidad Nacional, asistirse a las reuniones, presidir las elecciones, servir como visitante fraterno, y

representa al NEC en otras reuniones en el papel de Tesorero - ayudar con la preparación de presupuestos (NAFRA, el Q, eventos nacionales), depositar todos los cheques y mantener un registro de los mismos, reembolsar a los miembros por los gastos incurridos por el bien de la Orden, pagar todas las facturas recibidas, mantener un registro exacto de todos los gastos por cuenta. y servir en el Fondo Fiduciario de Formación Duns Escoto.

Responder a las preguntas de los miembros. Preparar informes trimestrales y anuales. Mantener un registro exacto de todas las donaciones y legados. Revisar los informes financieros trimestrales de los proveedores de fondos fiduciarios y conciliar los estados de cuenta mensuales. Mantener un registro de ventas de libros de formación y calcular las regalías pagables trimestralmente.

8- ¿Cuáles han sido algunas de las sorpresas? Sí, parece que algunos de nuestros miembros posponen las cosas cuando se trata de pagar por los libros de formación de Smoky Valley Printing. He descubierto un número de cuentas morosas que datan del 2012.

9- ¿Qué se esta haciendo al respecto? He adquirido copias de todas las facturas atrasadas de Smoky Valley y he enviado facturas de pago a todos aquellos aún pendientes para el año calendario 2015. Una vez completado esto, tengo la intención de enviar las facturas de pago de cuentas atrasadas en 2014, 2013 y 2012.

10- ¿Cuánto tiempo se requiere para cumplir con todas las responsabilidades del Tesorero Nacional? Durante los últimos seis meses, de 20 a 30 horas a la semana. No me quejo - es una alegría servir a la Orden y utilizar los dones que Dios me ha dado.

Finalmente, la cuota de contribuciones justa de parte de las Regiones están empezando a llegar. Estos fondos (81% de nuestros ingresos) son la base de gran parte del trabajo que se está logrando en la Orden. Me permito recordar a todas las Fraternidades regionales que no tiene una opción al enviar por lo menos \$ 17 por cada hermano(a) profesor(a) y candidato(a) pue es la cantidad sobre la que se desarrollo y se aprobó el presupuesto. En otras palabras, no se puede elegir qué partes del presupuesto de la Fraternidad Nacional va a apoyar. El Consejo de la Fraternidad Nacional que consta de todos los ministros regionales (o delegados) junto con los miembros del NEC votaron (16 de octubre de 2015) aprobando el presupuesto, incluso el importe de reparto justo.

Paz y Bien,

Jerry Rousseau, OFS – Tesorero Nacional



# La Dirección del Comité de la Orden Entregó su Reporte al CIOFS

*Más de 2000 miembros de la OFS Respondieron a la Encuesta*

## Nota del Editor:

***Este es el reporte que presentó la Dirección del Comité de la Orden al CIOFS. Este va a ser el primero de una serie de artículos basados en la encuesta nacional conducida por el comité. Los artículos subsecuentes van a cubrir las facetas específicas de la encuesta. Aquellos que todavía no han entregado sus respuestas tendrán una nueva oportunidad en un futuro cercano. Las versiones de la encuesta en Español y en Coreano también van a estar disponibles.***

***Este reporte fue escrito por la Vice-Ministra de NAFRA Mary Bittner con el apoyo y la colaboración de la Dirección del Comité de la Orden.***

## **Método para Reunir la Reflexión en Conjunto y Coleccionar las Propuestas**

En respuesta a la petición de CIOFS, hicimos una encuesta a nuestros miembros de acuerdo con lo que proponía el CIOFS, preguntándoles el grado de acuerdo o desacuerdo con cada propuesta, dejando un espacio para sus comentarios. También les hicimos las siguientes preguntas abiertas: ¿Piensas que estos cambios propuestos van a ser prácticos? ¿Estos gastos anticipados te preocupan? ¿Puedes proponer alguna otra solución? ¿Hay algo que no se ha mencionado en la encuesta que piensas que se necesita para el desarrollo total de la Orden? ¿Qué podemos hacer como Orden para llevar a cabo este desarrollo? ¿Si se necesitara, qué cambiarías? También se incluyeron en la encuesta preguntas sobre las experiencias de nuestros miembros en liderazgo (7), formación (3), Vida fraterna (6), Asistencia espiritual/visitas (4), comunicaciones (2), vocaciones (1), y lo que necesita cambiarse para intensificar en sus fraternidades la relación con la Iglesia (1) y los diferentes niveles de la Orden (1) y JPIC (1), Juventud Franciscana (1) programas, así como las indicaciones demográficas (3). La encuesta se hizo electrónicamente, con copias impresas para los miembros que no tenían acceso a la computadora. Todos los miembros profesos, asistentes espirituales y miembros en formación fueron invitados a completar esta encuesta. Tuvimos 2009 respuestas (de un total de 13,500 miembros profesos + candidatos) un porcentaje de un ~15% de respuesta.

## **Una Perspectiva de la OFS en los Estados Unidos**

La encuesta nos reveló que nuestra membresía es de edad Madura y rica en experiencias de la vida, pero virtualmente la mitad ha llegado recientemente a su

vocación Franciscana. Casi la mitad (51%) de los que respondieron han sido profesos por >10 años, mientras 41% han sido profesos por ≤ 10 años y 8% estaban en formación. Dos tercios (66%) de nuestros profesos tienen la edad entre los 56 y 75, con un grupo adicional del 21% de edad de 76 y mayores, únicamente el 2.6% de nosotros tenemos una edad menor de 45 años. Una nueva estadística más nos menciona la distribución de la edad de las personas que están en formación y los nuevos profesos. Nuevamente, 65% de los nuevos profesos (<5 años) son entre 56-75 años de edad, y el 15% son 76 o mayores, lo que significa que el 80% de los nuevos profesos son mayores de la edad de 55. Únicamente 5.6% son menores de los 45 años de edad. De estas personas en formación, 74% son mayores de 55, y totalmente el 90% mayores de 45.

## **Prioridades Nacionales de la OFS**

Las prioridades de nuestra familia nacional se reflejaron en las reacciones de la gente hacia las propuestas del CIOFS. Cuando las respuestas a las preguntas abiertas se categorizaron de acuerdo con el tema, los temas que se mencionaron más frecuentemente fueron: necesitamos más vocaciones y más visibilidad en la Iglesia (25%), junto con más cuidado en el discernimiento vocacional y enfatizar en la profundidad del compromiso requerido; preocupación por la sencillez, y enfatizar en lo básico (18%); el deseo de fortalecer la formación (16%); mejorar la calidad de vida fraterna (15%); dar prioridades a las metas minimizando las burocracias (15%); y más comunicación entre todos los niveles de la Orden (11%).

## **Repaso a las Respuestas de las Propuestas del CIOFS**

Todas las diez estructuras permanentes propuestas por el CIOFS tuvieron respuestas de substancial aceptación en bases individuales. En general, esas propuestas que tienen que ver con asuntos sobre una formación y preparación fueron aceptadas muy favorablemente, por las personas que aprecian la importancia de una formación unida y coherente, y preparar a los nuevos líderes que han sido electos para hacerse cargo de sus responsabilidades. Las propuestas que fueron percibidas como innecesarias, o como para formar capas de burocracia, fueron vistas menos necesarias, o con menos posibilidades. Las tres con mayor aceptación fueron (en orden descendiente, con % de respuestas de acuerdo y totalmente de acuerdo: Cursos Anuales de Formación para Ministros Recién Electos y Miembros del Concejo Internacional (91%), Grupos de Personas de Gran experiencia en la Orden (89%), Oficina de Dirección de Formación International (89%). La menos favorecido de las

propuestas fue el Área Internacional de Coordinación de Organismos (78%), Oficina para Asuntos Financieros con Personal fijo (77%) y Oficina para la Postulación de Causas de Santos (74%).

### **Preocupaciones Generales con Respecto a las Propuestas del CIOFS**

El efecto acumulativo después de escuchar las diez recomendaciones propuestas puede haber equivocado la impresión de la gente pensando que cada problema en la Orden es resuelto añadiendo más estructura a los niveles más altos de la Orden. Muchos de los que respondieron vieron las nuevas estructuras concebidas como burocracias que pueden concentrar el poder en las manos de pocos mientras que no se están concentrando realmente en resolver asuntos de primer interés para ellos, además de ser muy costoso su mantenimiento. Las personas perdieron el énfasis en la oración y la confianza en la dirección del Espíritu Santo. Parece para muchos que lo más importante para el desarrollo de la Orden es más miembros que comprendan profundamente lo que significa ser profesos en la OFS, y estar comprometidos en su totalidad. Aumentar más componentes estructurales (excepto a los referentes posiblemente a la formación) no parece ser que vayan a ser efectivos en promover esto, ni ayudan a la imagen de la Orden como familia de seguidores sencillos de San Francisco. Inclusive con el proyecto que la mayoría aprobó, ejemplo: una Oficina de Formación, su entusiasmo fue influenciado por su preocupación de que podemos perder la flexibilidad de adaptar la formación a una fraternidad particular o a las necesidades de una cultura. Sin embargo, a pesar de sus preocupaciones, sobre estas recomendaciones y la eficacia de estas soluciones “estructurales”, la gente estuvo a favor de la Presidencia dándoles la ayuda y el apoyo. Delegar algunas elecciones, visitas, y la ejecución de sus labores con los estudios apropiados para miembros capacitados de la OFS, parece ser una forma razonable para reducir la carga del trabajo de la Presidencia.

### **Proyectos Posibles**

Muy pocos proyectos fueron sugeridos para la consideración internacional. Ellos incluyeron

- Producción de videos (u otra forma de materiales) para ser usados para promoción de la Orden. [vocaciones/visibilidad]
- Mayor uso de la tecnología, incluyendo una forma para comunicación individual de seglares directa con seglares de otras partes del mundo, para compartir ideas, e inspirar otros ministerios. (comunicaciones)
- Con internacional, reuniones como el Congreso Quinquenal de NAFRA que sea abierto a todos los seglares (fraternidad)
- Un programa en conjunto para ayuda en casos de desastres similar al que está empezando en

NAFRA para los Estados Unidos, únicamente para los seglares de todas partes del mundo. [servicio/solidaridad]

- Desarrollo de comunidades de retiro para seglares. [fraternidad]

### **Una recomendación Final**

CIOFS (la Presidencia) parece que está diciendo que nuestra estructura actual no está trabajando bien para ellos, y que debemos incorporar algunos elementos estructurales adicionales, esperando que esto les ayude a quitarles algo de las presiones que tienen en su liderazgo, unificando nuestras actividades de formación, y mejorando la comunicación tanto dentro y fuera de la Orden. Nosotros pensamos que el problema real es más fundamental que esto.

Quizá todos necesitamos considerar la situación de nuestra Orden un poco diferente. La verdad es que somos una Orden muy grande, bastante más grande que cualquiera de las órdenes individuales de los frailes y las religiosas. Por motivo de la unificación después de una larga historia de estar divididos en las líneas de las Provincias de los Frailes, no hemos tenido el tiempo suficiente para considerar la forma de organizarnos mejor nosotros mismos, pero hemos atentado trabajar con modelos que han tenido éxito en grupos más pequeños de religiosos con votos. No hemos discutido directamente este asunto ya sea que tanto nuestro tamaño --- sin mencionar las diferencias del lenguaje nacional y cultural --- suministre que estos modelos sean un tanto impracticables (aunque las propuestas de la CIOFS sugieren que este puede ser el caso).

También hay otras indicaciones de las diferencias fundamentales de otras órdenes. Por la razón que nosotros no hacemos votos ni vivimos en comunidad de la forma en que los religiosos lo hacen, nuestra estructura actual está necesariamente organizada mucho menos estricta que la de ellos. Nosotros nos asemejamos más cercanamente a un ‘movimiento’ en lugar de a una ‘orden’ organizada más rigurosamente---un movimiento que nos recuerda la época temprana de la Orden de Penitencia.

Todos reconocemos la necesidad y las ventajas de tener una estructura firme y suficiente: ésta organiza, mantiene, facilita, enfoca, unifica. Pero también limita la flexibilidad y quizá tiende a estorbar la acción del Espíritu Santo.

Quizá es tiempo de considerar y trabajar con las ventajas de tener una estructura mínima. Quizá debemos considerar porqué después de tantos siglos, nuestra Orden ha tenido éxito y se mantiene unida. ¿Podrá ser porque Dios ve la necesidad de una gran hermandad multicultural que se expanda a través de todo el mundo, teniendo todos una comunión fraterna viviendo el Evangelio? Quizá todos debemos pensar de qué forma podemos apoyar a un grupo como este, viendo nuestro tamaño, nuestra identidad multicultural, nuestra estructura flexible, como ventajas distintas deseadas por Dios para alcanzar sus propósitos.



## Vocación de la OFS Plantada en nuestro corazón

por Jane DeRose-Bamman, OFS

En la mayoría del país en ésta época del año, nuestros jardines están comenzando a dar fruto (y vegetales). No ocurrió por magia. Usted se tomó el tiempo de preparar la tierra y plantar las semillas. Luego continuó con el ciclo de regado y desherbado. Es ahora cuando usted se empieza a ver los frutos de su esfuerzo. ¡Qué maravilloso!

Dios ha estado trabajando en nosotros. Él ha plantado una semilla (nuestra vocación) en nuestros corazones. ¿Cómo ha florecido su vocación? ¿Ha usted dado mucho fruto? ¿Ha permitido que el agua (oración diaria, lectura espiritual, fraternidad) penetre? ¿Permite que las malas hierbas (distracciones, pecado, falta de disciplina) sean desherbadas?

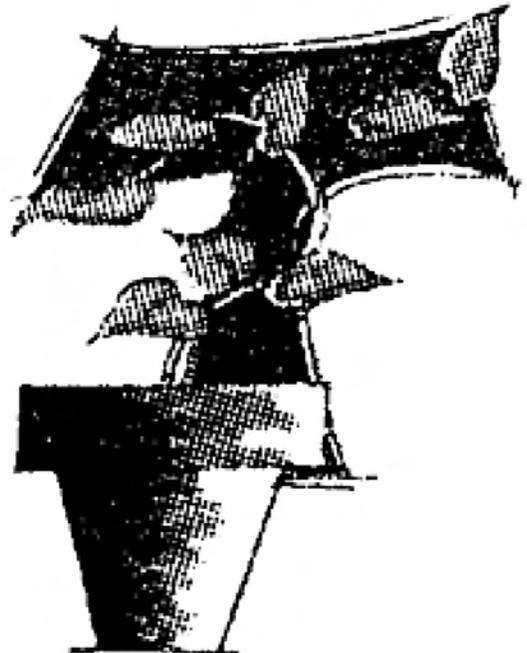
“Vosotros sois mis testigos, dice Jehová, y mi siervo que yo escogí, para que me conozcáis y creáis, y entendáis que yo mismo soy”. Is 43:10 Si somos escogidos, deberíamos de estar compartiendo e invitando a otros a esta experiencia—plantando la semilla en sus corazones tal y como fue plantada en el nuestro. ¿Cuáles son algunas formas en que usted ha plantado la semilla en el corazón de otros este verano? Use la Q (haya asistido o no), Laudato Si, La alegría del Evangelio: Evangelii Gaudium y otros eventos actuales, como oportunidades primero para crecer en su corazón y luego una vez que florecen, compartir con otros.

Consejo Vocacional: Confecciona un separador de libros con la información sobre tu fraternidad en la parte de atrás (e información general sobre cómo encontrar una fraternidad local, tal como el número 1-800-Francis). El separador de libros

puede ser usado durante la misa para marcar páginas en el misal. Deje algunos a la salida de la iglesia. También, de ser apropiado, enlítese en el boletín de la parroquia. (Michael Morley, OFS. Fraternidad Santa María de los Ángeles, St. Johnsbury, VT .

Envíe sus comentarios a:  
[OFSVocationsCommittee@gmail.com](mailto:OFSVocationsCommittee@gmail.com).

**“...al vivir nuestras vidas bajo el modelo de San Francisco, escogiendo diariamente vivir la vida del evangelio, ayúdanos” a ayudar a otros...reconocer su vocación como franciscano seglar que Tu ya has plantado en sus corazones”. Oración Nacional por las Vocaciones, Marian Crosby**



# VIDA FRANCISCANA

## La Meditación Debe Dar Paso a la Acción

Por Francine Gikow, OFS

Como franciscanos seculares, estamos llamados a seguir a Cristo de la misma manera como el endemoniado de Gerasa hizo en Marcos 5: 18-20:

"... El hombre que había estado poseído por los demonios le pidió Jesús que le dejase estar con él. Pero Jesús se negó, y le dijo: "Ve a casa con tus amigos, y diles todo lo que el Señor ha hecho por tí, y de la misericordia que él te ha mostrado."

Al igual que el endemoniado de Gerasa, no estamos destinados a dejar todo para seguir a Jesús sino que tenemos que permanecer donde estamos y compartir lo que tenemos con nuestra familia y amigos. Esta es la vocación de un Franciscano Seglar: llevar a Cristo a los demás, o como decimos en las palabras de nuestra profesión ", ir del Evangelio a la vida y de la vida al Evangelio." Se nos dirige hacia una vida de acción y de apostolado. "

Santa Clara, en su carta a Inés, esbozó un programa de forma de vida para sus hermanas cuando dijo: "Míralo, considéralo, contéplalo, como deseas imitarlo."<sup>1</sup> Esto no es sólo un método de meditación o contemplación, sino más bien es una forma de vida para los franciscanos. Es una forma de "Ser" en el mundo y cambiar el mundo a través de nuestra interacción con él. Hemos de llevar a Cristo a los demás siendo su Tabernáculo.

Los Franciscanos han sido siempre gente de "acción" la gente. No somos una orden contemplativa, como los carmelitas, o cistercienses. Más bien nuestra contemplación conduce a la acción. Como dijo Francisco de Osuna OFM, el director espiritual de Santa Teresa de Ávila: "No creas que es suficiente seguirle con la imaginación meditando en su vida y los misterios, pues si tus acciones corresponden con sus pensamientos, no eres un verdadero seguidor suyo".<sup>2</sup>

No debemos ser hipócritas al hablar de él, pero en realidad no lo seguimos. El amor engendra acción, entonces la acción, a su vez, engendra amor. Como ha dicho Santa Catalina de Siena: "Tú eres recompensado no de acuerdo a tu trabajo o tu tiempo, sino de acuerdo a la medida de tu amor."

Este servicio hacia los demás siempre implica sacrificio. Debemos ofrecernos como oblaciones vivas hacia los demás. Dice De Osuna: "hay muchos que siguen

a Cristo en la consolación interior, pero se niegan a seguirlo en el sufrimiento"<sup>3</sup> ...y debemos seguirle con la alegría como Francisco lo ilustra en su historia de la verdadera y perfecta alegría.<sup>4</sup>

Entonces, ¿cómo actuar? Francisco dio instrucciones muy específicas para vivir con los demás.<sup>5</sup> Sin embargo, estas instrucciones no son sólo para aquellos misioneros que van a tierras extrañas sino también para nosotros ya que somos misioneros de la Iglesia doméstica. En primer lugar, vamos a acompañar a otros en sus viajes y profesamos que somos cristianos. Nuestras vidas deben reflejar a Jesús. "Saber" lo que hago no es tan importante como el "cómo" lo hago, pero siempre me olvido de esto! Toda nuestra vida debe convertirse en pequeños "sacramentos" por los que traemos el amor y la misericordia de Jesús a los que nos rodean. Puede que no estemos llamados a hacer grandes cosas, pero sin duda estamos llamados a hacer todas las cosas con gran amor! Piensa por un momento y reflexiona: "¿He mostrado mi amor a cada persona en cada momento?"

Francisco continúa diciendo que hay una segunda manera de vivir entre los demás: usar las palabras cuando el Espíritu nos inspira a hacerlo. Fertilizamos nuestra vida espiritual mediante la oración, el ayuno y los sacramentos para que realmente podamos oír la voz de Dios, en lugar de la nuestra. Francisco confiaba en el Espíritu Santo para guiarlo en lo que tenía que hacer y ésta fue una de sus últimas oraciones para sus seguidores: que el Espíritu Santo nos enseña lo que cada uno de nosotros debe hacer.<sup>6</sup>

Encuentro en mi vida como miembro de la OFS, que pasar del Evangelio a la vida y de la vida al Evangelio, cuando se toma en serio, es difícil. Me encanta meditar en las Escrituras, pero tengo grandes dificultades para permitir que mis meditaciones me lleven a la acción. Tomo el camino más fácil y tiendo a dejar las cosas donde están. Llámese ser espiritualmente perezoso o inercia pero también estoy seguro de que hay un elemento de miedo. Temo el cambio a veces, especialmente cuando significa tomar un riesgo para hacer algo nuevo o visible o difícil. No siempre estoy lo suficientemente libre de mi egocentrismo de manera que pueda responder sin reservas al llamado de Dios a la acción. Ruego a Dios que pueda actuar cuando discierna una mejor manera de ser y hacer ... y amar!

<sup>1</sup> 2LAg 20

<sup>2</sup> Francisco de Osuna, OFM *The Third Spiritual Alphabet* transl. by Mary E. Giles from the Classics of Western Spirituality Series, Mahwah N.J.: Paulist Press, 1981. p. 462.

<sup>3</sup> Francisco de Osuna, 463

<sup>4</sup> FA/ED I: p. 166

<sup>5</sup> FA/ED I: Regla no bulada 5-7

<sup>6</sup> FA/ED II: 2Cel. 214

# Momentos de Misericordia

## A mis hermanos y hermanas en San Francisco

San Francisco es un santo notable.  
No creo que nadie en el mundo de hoy  
viviría la vida e hiciera las cosas  
que él hizo, tanto él como Santa Clara.

Ellos hicieron exactamente lo que Jesús dijo:  
Deja todo y sígueme.  
San Francisco fue notable en la manera en que  
apreciaba a todos los seres vivos.

Él adoraba y  
apreciaba todo:  
El sol,  
La luna,  
El agua,  
Los animales,  
El apreciaba la Vida,  
El apreciaba la muerte,  
Y pregonaba la paz.  
(Cántico de las Criaturas)

Yo siempre busco leer y saber  
más acerca de la vida de  
San Francisco y Santa Clara.

En este Año de la Misericordia,  
Oremos por la Paz y la Misericordia  
para todos nosotros.

Anthony Michael D'Angelico, OFS  
Fraternidad de Santa Isabel de Hungría  
Staten Island, New York

Para contribuir a la página Momentos de Misericordia, favor de enviar sus contribuciones a: [tauusa.ofs@gmail.com](mailto:tauusa.ofs@gmail.com)

## El Año de la Divina Misericordia

Como Franciscanos, se nos recuerda frecuentemente ir del Evangelio a la Vida y considerando éste año de la Divina Misericordia, las palabras del papa Francisco, proclamando este año, *Misericordiae Vultus*, son particularmente relevantes para nosotros como franciscanos. El Santo Padre escribe, "Así como nosotros vemos en la Sagrada Escritura, la misericordia es la palabra clave que indica la acción de Dios hacia nosotros." El Santo Padre continúa, "para ser capaz de misericordia, debemos primero disponer de nosotros mismos a escuchar la Palabra de Dios. Esto significa descubrir de nuevo el valor del silencio para meditar en la palabra que viene a nosotros. De ésta manera, será posible contemplar la Misericordia de Dios y adoptarla como nuestro estilo de vida" Así, como franciscanos, nosotros podemos crecer en un agradecimiento de no sólo nuestra vocación, pero en la misericordia de Dios por constantemente ir hacia la Escritura, meditando y orando con las Escrituras, particularmente los Evangelios.

Rev. Matthias Wesnofske, OFM, Cap.  
Asistente Espiritual Regional

## Momentos de la Misericordia

¿Cómo es la misericordia a través de los ojos de otra persona? Sabemos cómo nos gustaría que la gente actúe con misericordia hacia nosotros, pero ¿qué es la misericordia para un familiar, nuestro compañero de trabajo o la persona con la que nos cruzamos todos los días? Para cada uno de nosotros, hay cosas particulares que son significativas y hablan de nuestra necesidad de misericordia. A pesar de estas diferencias, siempre podemos ministrarnos unos a otros, porque el amor de Dios sobrepasa nuestras diferencias y nos atrae a todos en el único Cuerpo de Cristo. Para mostrar a los demás el amor de Dios a través de actos de misericordia y compasión, tenemos que estar atentos a sus necesidades y la manera en que Dios está obrando en sus vidas.

*US Conference of Catholic Bishops*  
Junio 2016



¡DISPONIBLE AHORA!

El nuevo libro de formación inicial

(Tomará el lugar de *Ven y Ver* y *Alcánzame un Arco Iris También*)

## La Jornada Franciscana

Cómprelo de:

Smoky Valley Printing

Box 189, Lindsborg, KS 67456

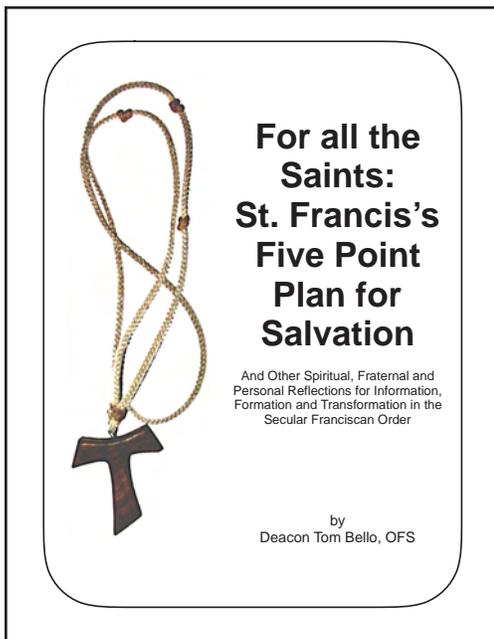
785.227.2364, Fax 785.227.3360,

E-mail [lindabce@kans.com](mailto:lindabce@kans.com)

Vean el formulario de pedido en esta edición

## Los libros del diácono Tom Bello OFS

¡Regalos de nuestro ex Ministro Nacional!



¡Una gran noticia! ¡Tom Bello ha escrito dos libros para nosotros!

El primero se titula **For all the Saints: St. Francis's Five Point Plan for Salvation** *and Other Spiritual, Fraternal and Personal Reflections for Information, Formation and Transformation in the Secular Franciscan Order.*

Este libro cuenta con muchos de sus escritos durante sus seis años como Ministro nacional, y trae preguntas para reflexionar y unas fotos. Tom fue alguna vez profesor, y esto es verdaderamente un "libro de texto" franciscano que él quería regalarnos.

El segundo libro se titula **Every Day Praise!** Orando siempre, Tom nos llama, no sólo a estar "siempre alegres", sino también a "orar siempre". Este libro de meditaciones diarias nos llevará a la tranquilidad y a estar unos momentos con Dios.

El primer libro debe estar disponible a finales de 2016, y el segundo saldrá después. ¡Gracias, Tom, por estos regalos maravillosos!

Que descanses en paz y que la luz perpetua brille siempre sobre ti. Amén.

# ¡Próximamente!

## La filmación del Docudrama El Sultán y el Santo



Unity Productions Foundation, es una productora de PBS, que está terminando *El Sultán y el Santo*, una película de drama documental de 60 minutos con representaciones, sobre San Francisco de Asís y el Sultán Malik al-Kamil, y su encuentro en un sangriento campo de batalla durante el período del conflicto Cristiano -Muslim conocido como las Cruzadas. *"Es una película sobre dos hombres de fe, un predicador cristiano itinerante, el otro, el gobernante de un imperio musulmán"*, dijo el director Alex Kronemer, *"que resistió un siglo de guerra, la desconfianza y la propaganda insidiosa en la búsqueda del respeto mutuo y puntos en común. Con la violencia que vemos en el mundo moderno, su historia en el tiempo presente"*.

Muchas personas se refieren a las cruzadas de varias maneras, pero pocos conocen los hechos más importantes:

- Que las Cruzadas comenzaron con una retórica deshumanizante que golpeó en algo primitivo, peligroso y violento en la mente humana.

- Que resultó en cuatro generaciones de conflictos que se fueron intensificando, dirigidos no sólo a los musulmanes, sino también a los Judíos, cristianos ortodoxos en el Este, y finalmente otros europeos.

- Y que parecía no tener fin. Pero entonces- mientras se deslizaba en un camino cada vez más resbaladizo hacia un apocalipsis-Francisco de Asís emprendió uno de los riesgos más valientes de la historia en la construcción de la paz mediante el cruce de las líneas enemigas para reunirse con el sultán, un supuesto enemigo cruel y satánico y que el Sultán respondió con uno de los más grandes actos humanitarios en la historia de la guerra, salvando a los odiados cruzados del hambre cuando la inundación del Nilo atrapó a un ejército de 50,000 hombres.

- Y, por último, que este pequeño, conocido encuentro, entre estos dos hombres, ayudó a succionar el veneno del conflicto y, finalmente, terminó esta guerra aparentemente interminable.

La película contará con representaciones a gran escala y con efectos visuales, así como comentario de estudiosos incluyendo al P. Michael Cusato, de la universidad San Buenaventura, Hirma Kathy Warren, *En las huellas de Francisco y el Sultán*, Suleiman Mourad, Smith College, y otros.

UPF busca fondos para completar la película y para lanzar el estreno en noviembre del 2016. Las oportunidades de suscripción están disponibles para los grupos e individuos que desean obtener sus nombres en los créditos de la película. Para obtener más información sobre esta oportunidad, favor de contactar a Jawaad Abdul Rahman, [jar@upf.tv](mailto:jar@upf.tv).

Para llevar la película a su ciudad, visite:

[www.sultanandthesaintfilm.com/](http://www.sultanandthesaintfilm.com/)

## Cambios en la Lista del Correo de la TAU-EEUU

La lista de direcciones para enviar la TAU EEUU viene directamente de la base de datos nacional. Si miembros no reciben su copia de la TAU EEUU, eso significa que la información de su dirección no está en la base de datos nacional o que la información está mala. Cada región tiene la responsabilidad de corregir la información en la base de datos. Usualmente hay una persona nombrada en la región que hace esto. El ministro de la fraternidad local debe saber quién es esta persona. Si no, debe contactar un miembro del Consejo Ejecutivo Nacional. Si todavía hay problemas me pueden contactar: Cindy Wesley OFS: [cw93444@gmail.com](mailto:cw93444@gmail.com) o 805-931-4412

## **Oportunidad para Servir** **Presidenta del Comité Ecuménico-Interreligioso** **El proceso de solicitud esta abierto**

El Concilio Ejecutivo Nacional aceptando solicitudes para la posición de Presidente(a) del Comité Ecuménico-Interreligioso. Este puesto comenzará el 5 de noviembre de 2016 y se extenderá por un periodo de 2 años. LA continuación se encuentra la descripción de la misión y responsabilidades del comité. Para solicitar a esta posición, favor de enviar un correo electrónico a la Secretaria Nacional, Mattie Ward a

[mamamattiel@gmail.com](mailto:mamamattiel@gmail.com)

La fecha límite para solicitar es el 15 de agosto de 2016.

### **Comité Ecuménico-Interreligioso**

*Para que todos sean uno; ... Juan 17:21*

El Comité Ecuménico-Interreligioso informa y e involucra a nuestros miembros para trabajar colectivamente con personas de todos tipos de fe. Las actividades del Comité son relacionales y orientada a la acción con el objetivo de desarrollar relaciones basadas en respeto y confianza con aquellos de diferentes expresiones de fe. El Comité se esfuerza por promover el dialogo y el entendimiento de otras expresiones de fe, y de iniciar y entablar actividades y eventos que promuevan la unidad y la paz.

- El reto es fomentar relaciones y participar en actividades a pesar de las diferencias teológicas. Esto toma más que cooperación; es un compromiso. ¿Cómo se hace esto? El reto que enfrenta cada nuevo comité es discernir su propio y único sendero. A continuación, algunas de las responsabilidades a considerar:
- El Presidente escoge e invita a miembros de la OFS a servir en el Comité. El presente comité tiene cuatro miembros, además del presidente. El comité se reunirá al menos una vez al año.
- El Presidente participa en el Capítulo Nacional de la Fraternidad, presenta un informe sobre las actividades del año, y redacta el presupuesto del próximo año fiscal.
- El Presidente es miembro del Comité Adjunto para la Unidad Franciscana, el cual consiste de dos franciscanos seculares, dos franciscanos episcopales [TSSF], y dos franciscanos ecuménicos [OEF]. El Comité Adjunto se reúne anualmente, y en los años pasados ha organizado uno o dos talleres.
- Puede que le pidan al Presidente a participar en los capítulos de franciscanos episcopales [TSSF], y los franciscanos ecuménicos [OEF].
- El Presidente, o un delegado, escribe un artículo para cada ejemplar del TAU-USA.
- El Presidente ejerce su liderazgo y se esfuerza por hacer sobresalir los regalos de los miembros del Comité y de la OFS.

Considere la aseveración del Papa Francisco en *Evangelii Gaudium*. “Tenemos que recordar siempre que somos peregrinos, y peregrinamos juntos. Para eso hay que confiar el corazón al compañero de camino sin recelos, sin desconfianzas, y mirar ante todo lo que buscamos: la paz en el rostro del único Dios. Confiarse al otro es algo artesanal, la paz es artesanal.” (n.244)



## 2016 Quinquennial - Reanimar Nuestros Espíritus

*por Jan Parker, ofs*

En el momento en que esta edición de TAU-EE.UU. se mandaba imprimir, estábamos muy ocupados preparándonos para el 19th Congreso Quinquennial de los franciscanos seculares en los Estados Unidos (la "Q") que se llevará a cabo del 30 de junio de - 4 de julio, 2016 St. Louis, Missouri. Nuestro Comité Q estaba en la recta final de interminables horas dedicadas a organizar y a presentarnos un programa maravilloso, y aprovecho esta oportunidad para darles las gracias una vez más por sus enormes contribuciones. Esperamos tener las fotos y la cobertura de la Q en el próximo número de TAU-EE.UU., pero una cosa que podemos decir con certeza, incluso ahora -que en esas fotos, ¡se verá una alegría que se reaviva!

Nuestra alegría franciscana es realmente la alegría de vivir el Evangelio. Es un regalo que nos reaviva, y un regalo que atesoramos, pero desde el principio este carisma nunca se nos dio sólo para nosotros. Recordemos las palabras de Cristo "vayan a reconstruir mi Iglesia", así como el sueño de Inocencio acerca de Francisco procedente de las sombras para sostener sobre sus propios hombros la iglesia de San Juan de Letrán, que se estaba inclinando y a punto de derrumbarse. Cuando realmente vivimos nuestro llamado franciscano, se realiza la reconstrucción y la reactivación de la Iglesia. En el proceso, nosotros mismos, somos reavivados en esa misma alegría.

Nuestro Ministro general Tibor Kauser compartía acerca de esto en su carta de bienvenida en el programa Q, "... recordemos el tema de la" Q "- Reavivando nuestro espíritu. Si te acercas a un nuevo amigo franciscano y tratas de reavivar su espíritu, su propio (espíritu) será bendecido abundantemente. "Es tan cierto. Como se dice, y lo atribuyó a nuestro hermano Francisco, "Dando es como recibimos." Pensando en la experiencia de la Q, voy a decirlo de esta manera: "Es reavivando a los demás, que nosotros somos reavivados."

En su exhortación apostólica La alegría del Evangelio nuestro Santo Padre Francisco habla sobre la dulce y confortadora alegría de reavivar a "otros". Él nos anima citando al Papa Pablo VI en la Evangelii Nuntiandi, "Vamos a recuperar y a profundizar en nuestro entusiasmo, esa dulce y confortadora alegría de evangelizar, aun cuando debamos sembrar en medio de lágrimas ... Y que el mundo de nuestro tiempo, el cual busca, a veces con angustia, a veces con esperanza- pueda recibir las buenas noticias, no a través de evangelizadores tristes y desalentados, impacientes o ansiosos, sino a través de ministros del Evangelio, cuya vida irradie el fervor de quienes han recibido por primera vez la alegría de Cristo ". (Evangelii Gaudium # 10)

Mis hermanos y hermanas, hemos recibido la alegría de Cristo, seamos, pues, instrumentos de reavivación al compartir esta alegría con todos los que conocemos.

¡Renovar, reconstruir y reavivar! Oh que felices y benditos son estos hombres y mujeres cuando hacen estas cosas y perseveran en hacerlas, porque, "el espíritu del Señor descansará sobre ellos" (cf. Is 11, 2) ".

PARA LOS FRANCISCANOS SEGLARES Y  
PARA AQUELLOS QUE LOS ACOMPAÑAN...

i Marca  
tu calendario!

**TESTAMENTO DE SAN FRANCISCO:**

**PASAJES PARA LA JORNADA FRANCISCANO SEGLAR DE HOY**

Julie McElmurry, MS y MA en Estudios Franciscanos

El reconocido erudito franciscano Jean Francois-Godet Calogeras indica que, el Testamento de San Francisco, escrito poco antes de su muerte, es un "recuerdo, amonestación, exhortación y testamento en conjunto."

Este curso hará del Testamento como un estudio del propio retorno de San Francisco "al corazón" y su exhortación a todos sus seguidores para hacer lo mismo. Un análisis detallado de este provocativo texto le proporcionará a los franciscanos seglares y a otros interesados en explorar de la visión franciscana de una comprensión más profunda de la manera de vivir y servir al estilo de San Francisco en la actualidad.

Este curso será impartido por Julie McElmurry. Ella es editora de un nuevo libro, *Living and Serving in the Way of St. Francis* (Vivir y Servir al Estilo de San Francisco) (2015).



**25-29 de julio de 2016**

**Universidad St. Bonaventure**

**Cuota \$125 por la conferencia - \$45 hospedaje por noche**



**ST. BONAVENTURE**  
UNIVERSITY  
Founded 1858

Para más información:

Llama a Sra. Jill Smith al 716-375-2062 - correo electrónico: [jmsmith@sbu.edu](mailto:jmsmith@sbu.edu)

**Franciscan Journey #501e: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. A new SFO formation book for use in the USA, covering Orientation, Inquiry and Candidacy. English. 5½ x 8½ in., 375 pgs.  
 #501e-A 1-9 copies ..... \$18.00 ea + S/H  
 #501e-A 10 or more ..... \$14.40 ea + S/H  
 #501e-B CD-ROM (PDF) ..... \$11.00 ea + S/H

**Franciscan Journey #501s: A, B**

Spanish language version. 5½ x 8½ in., 400 pgs.  
 #501s-A 1-9 copies ..... \$18.00 ea + S/H  
 #501s-A 10 or more ..... \$14.40 ea + S/H  
 #501s-B CD-ROM (PDF) ..... \$11.00 ea + S/H

**Franciscan Journey #501k: A, B**

Korean language version. 8½ x 11 in., 367 pgs.  
 #501k-A 1-9 copies ..... \$18.00 ea + S/H  
 #501k-A 10 or more ..... \$14.40 ea + S/H  
 #501k-B CD-ROM (PDF) ..... \$11.00 ea + S/H

**Giving Life to the words #540: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. Secular Franciscan Constitutions – A spiritual commentary.  
 5½ x 8½ in., 204 pgs.  
 #540-A 1-9 copies ..... \$16.00 ea + S/H  
 #540-A 10 or more ..... \$12.80 ea + S/H  
 #540-B CD-ROM (PDF) ..... \$10.00 ea + S/H

**Seeking a Gospel Life #400: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 124 pgs.  
 #400-A 1-9 copies ..... \$11.00 ea + S/H  
 #400-A 10 or more ..... \$8.80 ea + S/H  
 #400-B CD-ROM (PDF) ..... \$6.00 ea + S/H  
 Special: 1 Book & 1 CD-ROM ..... \$15.00 + S/H

**Elements of Formation #106**

8½ x 11 in., 44 pgs.  
 #106 1-24 copies ..... \$5.00 ea + S/H  
 #106 25 or more ..... \$4.00 ea + S/H

**Alcanza Un Arco Iris Para Mí También #200: A, B**

Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 520 pgs.  
 #200-A 1 or more copies ..... \$12.75 ea + S/H  
 #200-B CD-ROM (PDF) ..... \$12.50 ea + S/H

**Handbook for Secular Franciscan Servant Leadership #105: A**

An aid for those who wish to improve their service.  
 8½ x 11 in., 130 pgs.  
 #105-A 1-9 copies ..... \$20.00 ea + S/H  
 #105-A 10 or more ..... \$16.00 ea + S/H

**Handbook (Rev. 2012) For Spiritual Assistance to the SFO #231: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. Fully revised in 2012.  
 8½ x 11 in., punched for 3-ring binder, 90 pgs.  
 #231-A ..... \$16.00 + S/H  
 #231-B CD-ROM (PDF) ..... \$10.00 + S/H

**To Set Themselves Free #221: A, B**

By Teresa V. Baker, S.F.O., 8½ x 11 in., 284 pgs.  
 #221-A 1-9 copies ..... \$27.00 ea + S/H  
 #221-A 10 or more ..... \$21.60 ea + S/H  
 #221-B CD-ROM (PDF) ..... \$14.00 ea + S/H

**What it takes #520: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. Seven chapters on elements of our Franciscan spirituality & Appendix.  
 5½ x 8½ in., 86 pgs.  
 #520-A 1-9 copies ..... \$10.00 ea + S/H  
 #520-A 10 or more ..... \$8.00 ea + S/H  
 #520-B CD-ROM (PDF) ..... \$8.00 ea + S/H

**Digests (Set of Nine) #102: A, B**

#101 Francis of Assisi; #121 Clare of Assisi; #131 Franciscan Prayer; #141 Franciscan View of Christ; #151 Franciscan View of Mary; #161 Peace & Justice; #171 Care of Creation; #181 Work & Spirituality; #191 Vision of Youth; each 8½ x 11 in., 4 pgs.  
 #102-A set of 9 ..... \$7.00  
 #102-A additional sets ..... \$3.00  
 #102-A singles or mixed, 50-100 ..... \$.35 ea  
 #102-A singles or mixed, 101-250 ..... \$.30 ea  
 above prices include S/H  
 #102-B CD-ROM (PDF) ..... \$8.00 + S/H

**Capturing the Spirit of Francis & Clare #304: A, B**

By Lester Bach O.F.M. CAP. An ongoing formation book for Secular Franciscans. 5½ x 8½ in., 146 pgs., plastic coil binding.  
 #304-A 1-9 copies ..... \$15.00 ea + S/H  
 #304-A 10 or more ..... \$12.00 ea + S/H  
 #304-B CD-ROM (PDF) ..... \$9.50 ea + S/H

**Leaders Guide for Capturing the Spirit of Francis & Clare #306: A, B**

By Niebuhr, Ryder, Fedor, SFO. Time and talk study guide. 5½ x 8½ in., 88 pgs., plastic coil binding.  
 #306-A 1-9 copies ..... \$14.00 ea + S/H  
 #306-A 10 or more ..... \$11.20 ea + S/H  
 #306-B CD-ROM (PDF) ..... \$9.00 ea + S/H

**Franciscan Family Connections #308: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. A preparation book designed to form people who serve as regional or fraternity Spiritual Assistants, 5½ x 8½ in., 185 pgs., plastic coil binding.  
 #308-A 1-9 copies ..... \$15.00 ea + S/H  
 #308-A 10 or more ..... \$12.00 ea + S/H  
 #308-B CD-ROM (PDF) ..... \$9.50 ea + S/H

**Guide for Franciscan Youth/Young Adult Ministry #108**

2006 Upgrade. 8½ x 11 in., 84 pgs.  
 #108 1-9 copies ..... \$10.00 ea + S/H  
 #108 10 or more ..... \$8.00 ea + S/H

**A History of the Secular Franciscan Order in the United States #410**

Volume I, 1917-1942. 5½ x 8½ in., 450 pgs.  
 Volume IIA, 1943-1978. 5½ x 8½ in., 506 pgs.  
 Volume IIB, 1943-1978. 5½ x 8½ in., 496 pgs.  
 Volume III, 1979-2007. 5½ x 8½ in., 489 pgs.  
 #410 1-9 copies, one volume . . . \$20.00 ea + S/H  
 #410 1-9 copies, Vol. IIA & IIB . . \$35.00 set + S/H  
 #410 1-9 copies, Vol. I, IIA & IIB. \$50.00 set + S/H  
 #410 1-9 copies, Vol. IIA & IIB, III \$50.00 set + S/H  
 #410 1-9 copies, all four vols . . . \$75.00 set + S/H  
 #410 10 or more, individual volumes or combinations. . . . . call for pricing

**Guidelines for Initial Formation, SFO #107: A, B**

*Guía Para la Formación Inicial en la Orden Franciscana Segular de los Estados Unidos.* Prepared by the National Formation Commission! 8½ x 11 in., 84 pgs.  
 English Language:  
 #107-A 1-24 copies ..... \$5.00 ea + S/H  
 #107-A 25 or more ..... \$4.00 ea + S/H  
 Spanish Language:  
 #107-B same prices as above

**Life-Giving Union #112**

*SFO Spiritual Assistants Course.* A year long correspondence course prepared by the Conference of National Spiritual Assistants. 5½ x 8½ in., 73 pgs.  
 #112-A (2005) ..... \$5.00 ea + S/H

**Essential Documents of the Secular Franciscan Order #302: A, B**

*Upgraded version, by Mulqueen & Sanborn.*  
 5½ x 8½, 7 categories, coil binding & map, 324 pgs.  
 #302-A 1-9 copies ..... \$16.00 ea + S/H  
 #302-A 10 or more ..... \$12.80 ea + S/H  
 #302-B CD-ROM (PDF) ..... \$11.00 ea + S/H

**English/Spanish Promotional Brochures #110**

8½ x 11 in., full color.  
 #110 50 copies ..... \$40.00 (includes S/H)  
 #110 PDF file via E-Mail or Disk, you print & fold  
 ..... \$10.00 (includes S/H)

**Rule Book #111**

*The Little Red Rule Book!* 3 x 5 in., 32 pgs.  
 #111 10 copies ..... \$20.00 (includes S/H)

**SHIPPING/HANDLING**  
 Items #105-A, #108, #200-A, #221-A, #231, #302, #308, #501e/s/k-A, #540: 1st copy add \$6.00, each additional add \$2.00; Item #410: 1st copy add \$7.00, each additional add \$2.50; All other items: 1st copy add \$5.00, each additional add \$1.00

**Order from: Smoky Valley Printing, Box 189, Lindsborg, KS 67456**  
 785.227.2364, Fax 785.227.3360, E-mail lindabce@kans.com

NAME: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_  
 ADDRESS: \_\_\_\_\_  
 CITY: \_\_\_\_\_ STATE: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_  
 E-MAIL or FAX: \_\_\_\_\_

ITEM #	TITLE	QUANTITY	PRICE

Shipping/Handling: Please Review, Most Expensive First Book THEN additional THEIR Charges:  
 (5/16) DATE: \_\_\_\_\_ INVOICE TOTAL: \$ \_\_\_\_\_

The National Fraternity of the  
Secular Franciscan Order, USA  
1615 Vine Street  
Cincinnati, OH 45202-6400



**¡Se necesitan más  
traductores!**

*Muchísimas Gracias a todas las personas que ayudan con la traducción de la TAU en Español. Entiendo que toma mucho tiempo y dedicación. Les agradezco mucho por todo lo que hacen. ¡Un gran abrazo a todos!*

*Cindy Wesley, editora*

**¡Todavía se necesitan más traductores! Para poder traducir todos los artículos de la TAU EEUU necesitamos más personas que puedan leer y escribir en inglés y en español. Por favor póngase en contacto con Cindy Wesley OFS ([cw93444@gmail.com](mailto:cw93444@gmail.com)) si usted estaría dispuesto ayudar. ¡Gracias! Paz y Bien**